

SummerIFF
夏日國際
電影節

13-25.08.2025

Summer IFF

夏日國際電影節

13-25.08.2025

超級優惠價

SPECIALLY DISCOUNTED TICKETS

\$28

超過 30
Over

套中文字幕電影
films with Chinese subtitles

*本地全日制學生
Full-time Hong Kong students

*六十歲或以上高齡人士
Senior citizens aged 60 or above

*殘疾人士及一名看護人
People with disabilities and one minder

*綜援受惠人士
CSSA recipients

以上優惠受有關條款及細則限制，詳情請參閱本節目及訂票手冊之購票須知(50頁)。
Terms and conditions apply to the above discounts.
Please refer to "Ticketing Information" section (p.50) for details on discounts.

電影節
HK Cine Fan
cinefan.com.hk

主辦
Presented by

香港國際電影節協會
HK International Film Festival Society

香港國際電影節協會鄭重鳴謝

Cine Fan夏日國際電影節2025的贊助商和合作夥伴

We are proud to acknowledge and thank the Official Sponsors and Partners of the Cine Fan Summer International Film Festival 2025

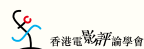
主辦
Presented by



合作夥伴
Festival Supporters



合作傳媒
Media Partners



合作手機應用程式
Mobile App Partner



鳴謝
Acknowledgements



Summer IFF
夏日國際電影節
Summer International Film Festival 13-25.08.2025

Summer IFF 夏日國際電影節

Summer International Film Festival

CONTENTS

目錄

4

開幕電影
OPENING FILM



26

約化巴納希——
關不住的電影人生
BEYOND THE
CLOSED CURTAIN-
THE CINEMA OF
JAFAR PANAHİ

5

閉幕電影
CLOSING FILM



35

光影珍藏：
電影基金會
CINEMA HERITAGE:
FROM THE FILM
FOUNDATION

影片放映格式請參閱Cine Fan網頁

For screening format information, please refer to the Cine Fan website.

除特別註明外，所有非英語對白電影皆設有英文字幕。

Unless otherwise stated, all non-English speaking films are subtitled in English.

13-25.08.2025

6

隆重首映

GALA PREMIERE



7

影展熱話

FESTIVAL SPOTLIGHT



15

奇幻青春

FANTASTIC BEATS



36

特別呈獻

SPECIAL PRESENTATION

38

銀幕再現

BACK TO THE SCREEN

40

修復經典

RESTORED CLASSICS

42

黃金時代

THE GOLDEN AGE

48

電影節指南

HOW TO FESTIVAL

50

購票須知

TICKETING INFORMATION

51

放映時間表

SCREENING SCHEDULE

開幕電影 OPENING FILM



It Was Just an Accident 純屬伊朗意外 (Yek lasadeḡ Sadeh)

亞洲首映
Asian Premiere

PE
13.8
19:30

PE
13.8
21:45

劃位場次 Assigned Seating

約化巴納希 Jafar Panahi

伊朗 Iran / 法國 France / 盧森堡 Luxembourg 2025 102min
Cast: Vahid Mobasseri, Maryam Afshari, Ebrahim Azizi

康城影展金棕櫚獎
Cannes Film Festival: Palme d'Or



只是一場意外，卻又超乎意外。駕車撞死一條狗，男子與妻女來到陌生車房。憑其義肢走動時的聲響，車房工認出司機或是當年施酷刑的獄吏。仇人送上門，雪恨更待何時。然而，獄中受折磨時雙眼被蒙，嫌疑犯是行刑者確實無誤？從早到晚奔波一輪，找來幾個獄友確認俘虜身份，痛苦回憶湧上心頭。在無垠沙漠等待把他活埋私了，有若在人性的荒原等待果陀，替天行道又是否問心無愧？以懸疑驚悚佈局，暗黑寫實的人物故事來自巴納希獄中親見親聞，將苛政、濫權、以暴易暴——置於道德倫理的天秤上，丈量人性輕重；悲憤中不失幽默，連消帶打貪污賄賂之風。一面金棕櫚獎，絕非意外。

Eghbal and his family hit a dog while driving home late at night. This leads the man to a nearby garage, where mechanic Vahid recognises a sound he hasn't heard in years: the squeaking of his torturer's artificial leg. Panicked, he stalks Eghbal, soon kidnaps him and threatens to kill him before starting to doubt himself: is this truly his jailor? Did he ever see his face? Comrades from past struggles may be able to identify him, so Vahid sets out to meet ex-political prisoners who help him weigh the price of revenge. This year's Palme d'Or winner finds master Jafar Panahi returning to the thriller genre, in a film shot without the authorisation of the Iranian regime. Set around the perimeter of a car, it soon becomes the stage on which unfolds a timely morality tale.

閉幕電影 CLOSING FILM



©Jun Mayuzuki/Shueisha, KOWLOON GENERIC ROMANCE MOVIE Production Committee. | Licensed by Medialink

PE
25.8
18:45

PE
25.8
21:30

劃位場次 Assigned Seating

Kowloon Generic Romance 九龍大眾浪漫

池田千尋
Ikeda Chihiro

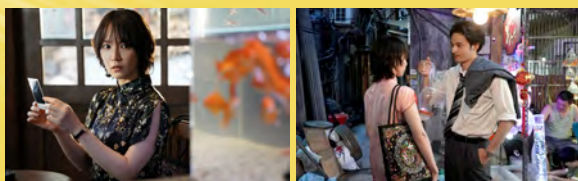
日本 Japan 2025 117min

演員：吉岡里帆、水上恒司

Cast: Yoshioka Riho, Mizukami Koshi

JAP CHI 中 ENG

製作人將出席放映
Filmmakers will attend the screening



九龍城寨點止有圍城，更有大眾浪漫！漫畫家眉月淳以城寨為背景創作故事大受歡迎，改編為動畫後，現在還有真人版。令子在城寨的地產公司上班，對同事工藤產生好感，他彷彿擁有無人知曉的過去，對神秘又美麗的九龍瞭如指掌，經常帶令子去他喜歡的地方。隨着兩人的距離開始拉近，謎團也逐漸浮現。令子發現工藤跟前女友的合照，相中女子竟長得跟自己一模一樣，她到底是誰？黑澤清愛徒池田千尋執導，為了重現充滿魅惑及懷舊氣息的謎樣世界，在盛夏的台灣實地拍攝，上演這一段過去與現在交錯、既懸疑又今生抱憾的愛情故事。

Not all stories about Kowloon Walled City have to be about crime, as proven by Mayuzuki Jun's hit comic book series and Ikeda Chihiro's film adaptation. In an alternate universe where the Kowloon Walled City still exists in the modern era, real estate agent Reiko has an office romance with her co-worker, Hajime. However, her world is turned upside down when she comes across an old photo of Hajime and someone who looks exactly like her. A fanciful tale about nostalgia that cleverly mixes romance with doses of mystery and science fiction, this unique take on one of Hong Kong's quintessential landmarks proves that even when the old Hong Kong is long gone from our sights, it can live forever through the power of imagination.

隆重首映 GALA PREMIERE



Eddington 愛丁頓

PE
17.8
18:30

TS
23.8
21:15

亞里艾斯特

Ari Aster

美國 USA 2025 149min

Cast: Joaquin Phoenix, Pedro Pascal,
Deirdre O'Connell, Emma Stone

康城影展競賽影片

Cannes Film Festival: In Competition

ENG 中



《寶驚魂》之後，導演亞里艾斯特再次夥拍影帝華堅馮力士，向高難度挑戰，敢於跨越類型，以極度黑色的諷刺，回首那個疫情肆虐的夏天。小鎮警長參加競選，希望擊敗現任進步派市長，後者則計劃在鎮上建立大型人工智能數據中心。病毒來勢洶洶，居家隔離、口罩防疫的辯論，令社區日漸撕裂，陰謀論甚囂塵上，衝突一觸即發。加上黑人議題、失蹤兒童、社交媒體對青少年影響、殺人也要開直播、政治兩極化，片中的愛丁頓小鎮不但如同現代西部片場景，更是當今美國社會縮影，透視出焦慮與恐懼如何將全民推向瘋狂失控的懸崖邊緣。

Set in the fictional town of Eddington, New Mexico, Ari Aster's latest tracks the long-simmering feud between a neurotic right-wing sheriff named Joe Cross (Joaquin Phoenix) and his seemingly progressive nemesis, mayor Ted Garcia (Pedro Pascal). Following the solipsistic *Beau Is Afraid*, Aster challenges himself to another register, borrowing the conventions of the classical western to paint a satirical portrait of the early years of the Trump presidency, the COVID crisis and the social media-fuelled delirium that followed. Structured as an ever-escalating farce eviscerating societal divide, *Eddington* oscillates between pitch-black humour and absurdist violence for maximum discomfort, while staying true to Aster's roots in capturing the horrors of the American psyche, here writ large across a nation both distracted and divided.

影展熱話

FESTIVAL
SPOTLIGHT





Young Mothers 半熟媽媽 (Jeunes mères)

TS
21.8
21:45

PE
24.8
17:15

戴丹兄弟

Jean-Pierre & Luc Dardenne

比利時 Belgium / 法國 France 2025 104min

Cast: Lucie Laruelle, Babette Verbeek, Elsa Houben,
Janaína Halloy Fokan, Samia Hilmi

康城影展最佳劇本獎及天主教人道精神獎

Cannes Film Festival: Best Screenplay and Prize of the Ecumenical Jury

FRE 中 ENG

稚氣未除，先成了母親。抱着初生兒，謝西嘉欲見生母，想知當年被拋棄的原因；佩拉靜待男友放監，他對親生骨肉卻視若無睹；雅麗安望寄養孩子繼續求學，卻遭酗酒母親反對；朱莉與男友共建家庭前，須先徹底戒除毒癮；奈瑪與嬰兒遷進新居，有望找到穩定工作。在庇護之家同一屋簷下，焦慮、恐懼、不安殊途同歸，抉擇卻各有不同。戴丹兄弟的樸實鏡頭依然冷銳而不乏憐憫，五位年輕媽媽各有清晰輪廓，在社會泥沼中輕唱亦悲亦喜的搖籃曲，活出自己的人生。

Turning their lens from young African migrants in crisis, the Dardennes' astute observation and compassionate humanism touch a wider focus for five portraits of teenage mothers. Housed in a maternal support home near Liège, these women are struggling with their anxieties and hopes about their new role as mothers, amid drug addiction, estranged relationships and family conflict. As attuned as they are to the harsh experiences of living bare-bones existences and grappling with the challenges of parenting a newborn, the two-time Palme d'Or winners have never been fatalists – in a baby's smile or a cradle song, there lies heartening hope and resilience.

在天眼尚未密布，監場保安仍會打瞌睡的二十世紀七十年代，名畫大盜就是會光天化日，大剌剌走進美術館，直接把獵物從牆上取下放入布袋運走。看似兒戲的一切，背後主謀還要是住在市郊、人畜無害的住家男人。姬莉萊哈完全棄用荷里活盜寶片敘事公式，改以其擅長的左翼簡約主義鏡頭，捕捉觸犯藝術罪行者的日常生活、雙面人的言行處境，以及事件周遭人情冷暖。阿瑟多夫的抽象畫作未必是一個藉口，但到頭來凸顯存在荒謬的公路逃亡，儼然為觀眾添加了不少欣賞和思考的層次。

The sixties have come to a close. Time seems to stand still. In a quiet suburb of Massachusetts, a would-be carpenter and despondent father takes up petty art thievery and starts planning a bigger scheme: to go after four paintings by Arthur Dove. In typical Kelly Reichardt fashion, what begins as a leisurely spin on the heist film grows into a stunningly observed analysis of the finer, unspoken points of the American dream: status, mobility, aspiration and political apathy, set against the off-screen turmoil of its era as a mirror to our own.



PE
16.8
19:00

MC
24.8
14:30

The Mastermind 藝盜低飛

姬莉萊哈
Kelly Reichardt

美国 USA 2025 110min

Cast: Josh O'Connor, Alana Haim, John Magaro, Hope Davis

康城影展競賽影片

Cannes Film Festival: In Competition

ENG 中

那種劇痛，不止是血腥殘酷的肉體戰慄，而是恐懼移植體內的激烈震盪。神秘疫症蔓延，感染者漸變大理石人，化為飛灰，最終湮滅。從醫的單親母看見女兒臂上的A字紋身，害怕她與癩君子兄長及無數病患同一命途。紋身消血，驚恐襲來，同學欺凌排擠。《舐血成人禮》及《變鈦》將肉體恐怖刻成身上刺青，戴上金棕櫚桂冠的茱莉亞杜康諾再來一次挑釁試探，以震耳音樂、偏鋒影像衝擊感官神經，藉身體變異逼問無知的暴力，造就厭女、恐同以至愛滋種種病態的震撼寓言。

It all starts with A. When the capital letter A is carved into the arm of Alpha, her mother, a doctor, fears that the tattoo might have infected her with a mysterious virus that turns people to marble. As for Alpha, the blood-gushing tattoo earns her bullying ostracism from the class. Following up to *Raw* and *Titane*, the Palme d'Or-winning Julia Ducournau is back with another nightmarish body horror, synonymously featuring teenage girls overwhelmed by inexplicable physical changes. Forcing us to stare into the dark, putrefied corners of our own psyches, this gory period piece effectively evokes the murky paranoia of misogyny and homophobia in a tortured AIDS allegory.



IS
16.8
21:30

TS
24.8
14:30

Alpha
石殞

茱莉亞杜康諾
Julia Ducournau

法國 France / 比利時 Belgium 2025 128min
Cast: Mélissa Boros, Golshifteh Farahani, Tahar Rahim, Emma Mackey

康城影展競賽影片
Cannes Film Festival: In Competition

FRE 中 ENG



The Great Arch
從前有個新凱旋門
(L'inconnu de la Grande Arche)

史提芬迪莫斯提亞
Stéphane Demoustier

法國 France / 丹麥 Denmark 2025 106min
Cast: Claes Bang, Sidse Babbett Knudsen, Xavier Dolan, Swann Arnaud

康城影展
Cannes Film Festival

FRE 中 ENG

PE
16.8
14:15

PE
23.8
20:00

亞洲首映
Asian Premiere

二十世紀八十年代，法國總統密特朗一心改變巴黎風景線以標誌時代新貌，舉辦了新凱旋門建築設計比賽，得獎者是不聞經傳的丹麥建築師史普雷克爾森。當大家以至本尊都以為他大器晚成，終有機會實踐理想，一展抱負時，在計劃前路等着的卻是無盡的官僚習氣、人性陷阱與政治妥協。也許放棄太容易，堅持反需勇氣，但原來人生真的會來到某一步，不得不放手以保持真我。史提芬迪莫斯提亞以最平實的手法解讀建築黑歷史，乃悟拱木斂魂，嘆息總來得太遲。

The commissioning of a Paris landmark sets off a tug of war between idealism and bureaucracy in Stéphane Demoustier's Cannes-premiered architecture saga. When the French president runs a competition to build a spectacular office block in time for the 1989 bicentenary of the French Revolution, the winner is Johan Otto von Spreckelsen, a little-known Danish architect of just four churches and a house. Sure of his concept and focused on following it, the designer becomes a pained presence as he's stymied by building codes, budget cuts and political change. After last year's *The Brutalist*, the backstory of the French capital's Grande Arche inspires another monumental portrait of an architect struggling to realise a vision he poured his entire self into.



What Does That Nature Say to You

自然的詩語

IS
17.8
19:15

MC
23.8
14:30

洪常秀
Hong Sang-soo

南韓 South Korea 2025 108min

演員：夏成國、權海城、趙倫嬌、姜素怡、朴美昭

Cast: Ha Seong-guk, Kwon Hae-hyo, Cho Yun-hee, Kang So-yi, Park Mi-so

柏林影展競賽影片

Berlin International Film Festival: In Competition



過了而立之年的詩人自幼視力模糊，眼前影像、目下世界，一如詩意，合該也是朦朧。駕車送女友回老家，不經意碰上她父親，頓成了「見家長」的局面。輕談淺酌、閑話家常，本也言笑甚歡；可是幾杯下肚，積壓鬱結伺機爆發，令飯桌披上一席尷尬。洪常秀的失焦鏡頭可不含糊，八章節徐疾有致，透現潦倒詩人糾結的內心世界；對財富階級、世俗觀念以至自主人生的觀察品評來得輕描淡寫，只是對「偽」術家逃避現實、自欺欺人卻不隱晦。《川流不息》(49屆)的金珉禧暫且退居幕後，你懂的。

In his account of a mid-30s poet's chance encounter with the father of his girlfriend which inadvertently turns into a meet-the-parents scenario, Hong Sang-soo's detached lens finds insights in simplicity, poetry in the mundane, and layered meaning in the seemingly spontaneous, innocuous exchanges. Languidly unfolded in eight chapters is a subtle exposé of character – the poet's life, his lifelong blurry vision, and concealed complex anxieties gradually surface through leisurely meals, cigarette breaks and drunken humiliations, evoking a mixed aftertaste to a quiet meditation on wealth, class, privilege, and one's place in life. Immersed in his low-res, soft-focus aesthetics, Hong sees his film – and his world – clearer than ever.

說來平平無奇，奇在竟煞是好看。娓娓道來自己過去一天的是新銳攝影師彼得胡渣，請他到香閨暢談的是知名作家蓮達羅森克蘭茲。本打算將紐約藝術圈好友的生活日常結集成書，書出不成，抄本卻奇蹟留下，讓艾拉薩克斯看得心神一動，在一室之內以靈巧多變的鏡頭擺位，重塑1974年那平凡卻奇妙的一天。請來《慾流雙行道》的賓韋沙噫55頁獨白，三分型格三分憂鬱再帶三分初成名的忐忑。漫溢於16厘米的光影質感之間，是安迪華荷、蘇珊桑塔格那一代人浸透於生活的藝術靈光。

It's an ordinary day in 1974, but it becomes extraordinary through reimagination in Ira Sachs' gorgeous time capsule. A conversation between the uncompromising queer photographer Peter Hujar and his author friend Linda Rosenkrantz for her unrealised book project is transcended under the languid long takes and grainy textures of 16mm visuals, recovering the moment-by-moment reality of the artist's milieu as he recounts his own day. Led by the mesmerising yet elegantly restrained performance of Ben Whishaw, who exudes an air of cool and vulnerability, this chamber piece conjures the distinctive vibe of the New York cultural scene, immortalised by a hip coterie of artists like Hujar.



AC
16.8
22:15

TS
23.8
16:00

Peter Hujar's Day

紐約攝影師的日與夜

艾拉薩克斯
Ira Sachs

美國 USA / 德國 Germany 2025 75min

Cast: Ben Whishaw, Rebecca Hall

辛丹斯電影節

Sundance Film Festival

柏林影展

Berlin International Film Festival



久別重聚，友情依舊。同窗好友大步向前，結婚、懷孕、誕兒，艾麗絲只能踽踽獨行，尋索自己的人生路。校園性侵事件發生後，生活如是繼續：在母校教學升遷、與舊同學飯聚、被召任陪審員、與鄰居展開戀情……一切彷彿如常，看不見的傷口卻依然隱隱作痛，只怕驚恐攸然來襲，把人殺個措手不及。五個章節不按時序，任錯落情緒在回憶的倒帶和快進中跌宕。沒有暴力的視覺衝擊，也沒有靈魂昇華的精神救贖。以笑解憂，抗衡生命無奈；淡然優雅，面對世界惡業。

Disarmingly frank yet poignantly affecting, writer-director-actor Eva Victor's feature debut is a nuanced rendering of life after sexual assault, taking on what it means to suffer and survive. Presented in five nonchronological chapters, with time re-arranged in flashbacks and flash-forwards, the story depicts how Agnes, an English student, comes through her traumatic experience in her mundanity, in small joys and pains, to build a teaching career, new relationships, and her life. Crafted with sly comic verve and layered complexity, this unassuming tale does not offer any easy catharsis, but a quiet consolation in surprising grace.



AC
22.8
19:30

TS
24.8
22:00

Sorry, Baby 親愛的，對不起

伊娃域陀
Eva Victor

美國 USA 2025 103min

Cast: Eva Victor, Naomi Ackie, Louis Cancelmi, Kelly McCormack, Lucas Hedges, John Carroll Lynch

康城影展導演雙周

Cannes Directors' Fortnight



SEMINAR ON JAFAR PANAHI

約化巴納希
座談會

17.8 | Sun 日 | MC

4:10-5:10pm 《白氣球》放映後
After the screening of *The White Balloon*

講者 Speakers

李焯桃 Li Cheuk-to

陳志華 Ernest Chan





亞洲首映
Asian Premiere

Time to the Target 導彈下的四季曲 (Chas pidlotu)

AC
16.8
14:30

AC
23.8
20:45

維德利明斯基
Vitaly Mansky

拉脫維亞Latvia／捷克Czech Republic／烏克蘭Ukraine 2025 179min

柏林影展

Berlin International Film Festival

UKR 中 ENG

偌大酸雲遮天蔽日，《伊朗荒唐九宮格》（48屆）於康城首映後，阿里亞斯加尼回國即被軟禁，影片遭沒收。與世界隔絕，就以禁不住的想像自由，充公不了的腦內記憶，來一趟徜徉於現實與超現實夢幻之旅。飛越烏雲密佈的德黑蘭，重溫母親的塔特波斯語，兒時仰望的星空與飛翔的美夢，還有姊妹未能到戲院觀看自己作品的遺憾。深邃黑白光影是回憶的詩意也是壓迫的沉重，即使群山湮沒於石屎森林，城市變得如此陌生，創作靈魂仍可飛越末日陰霾，尋找心內的藍天。

On house arrest in his Tehran apartment after premiering *Terrestrial Verses* (48th) at Cannes, Ali Asgari transforms repression into artistic resistance. Forced to disconnect with the outside world, he takes wing with his memories and imagination, reflecting on his mother's native language, his childhood dreams, the decade he spent in Rome, and his regrets for his sisters not being able to see his films in Iranian cinemas. His dreams of flying above the city, loomed over by ominous acidic clouds, transcend boundaries between the real and the surreal, the lightness of poetry and the heaviness of captivity, in an intimate cinematic act of defiance that proves creativity still shines.



亞洲首映
Asian Premiere

AC
17.8
14:30

TS
24.8
17:15

Higher Than Acidic Clouds 酸雲蓋天德黑蘭

阿里亞斯加尼
Ali Asgari

伊朗 Iran／盧森堡 Luxembourg 2024 71min

阿姆斯特丹紀錄片電影節
International Documentary Film Festival Amsterdam

PER 中 ENG

孤灘悄無人，夢斷月堤路。偏遠謐靜的德州海灘，曾幾何時開始架起一支支朝天火箭，村民本來看似與世無爭的生活，隨着馬斯克太空計劃的實現變得複雜。傳媒前來報道，房產被收購，沼澤變工地，海灘關閉，公共空間不知不覺萎縮起來。朱利安艾利來回美國墨西哥邊境，深入採訪，了解滄海桑田的背後因緣。這邊廂對太空愈變私有化極抱懷疑，那邊廂在開發是硬道理的口號下，額手稱慶。孰是孰非並非焦點所在，人性萬花筒的色彩轉換，也許更值思入風雲。

The privatisation of the space race has seen progress by government agencies like NASA overtaken by the fast-tracked commercial ambitions of some controversial tech billionaires to explore and colonise our solar system. In the shadow of SpaceX's south Texas Starbase launch site, Julien Elie's freewheeling documentary, shot in gorgeous soft monochrome, investigates the economic and environmental repercussions of these largely unregulated endeavours. Interviewing a dizzying array of local residents, fishermen, conservationists and hardcore space nuts, opinions run the gamut from wide-eyed awe to practical concerns over local ecosystems, to more fanciful notions about the eventual repercussions of space travel and contact with other worlds.



亞洲首映
Asian Premiere

AC
16.8
18:00

TS
20.8
19:30

Shifting Baselines 德州火箭堅離地

朱利安艾利
Julien Elie

Canada 加拿大 2025 100min

瑞士真實影展競賽影片

Visions du Réel International Film Festival Nyon: In Competition

ENG FRE SPA 中 ENG



亞洲首映
Asian Premiere

Welcome to Lynchland

大衛連治的迷離境界
(David Lynch,
une énigme à Hollywood)

史提芬葛斯
Stéphane Ghez

法國 France 2025 63min

康城影展

Cannes Film Festival

ENG FRE 中 ENG

TS
23.8
14:30

在洛杉磯公路旁小餐館，喝一口死好的黑咖啡（加一碟被割下的耳朵），卡爾麥拉蘭說大衛連治鍾情小鎮破散氛圍。是那種懷舊與「純真感」？伊莎貝拉羅塞里尼全裸走出屋外，經典一幕啟發自他的童年回憶。該是看似平凡背後隱藏的神秘更令他着迷吧——他看穿別人不想承認的暗黑世界：危險、脆弱、暴力情色。就從《擦紙膠頭》說起，最後的《內陸帝國》絕對被低估，羅娜丹說，生與死、真實與夢幻，通通被他超越了。人生是個謎，直至你我自行解破。看得如墮五里霧中？歡迎來到大衛連治的迷離境界。

From *Eraserhead*, his cult-classic first feature film, to *Inland Empire*, his underrated final work which pushes beyond the ultimate boundaries between dreams and reality, David Lynch is committed to his creative vision and unfettered visual experimentation, composing his oeuvre like a mystery to decipher. Serving as an introductory primer on his singular body of work, Ghez's documentary traces the contours of the visionary's life and legacy, from his childhood nostalgia, his fascination with the darkness, to the surrealism of his cinematic arts, through commentary from collaborators such as Kyle MacLachlan and Laura Dern.

NOWNESS Shorts Selection

NOWNESS 短片作品選

共85分鐘 Total: 85min

TS
21.8
19:30AC
24.8
17:15

NOWNESS作為全球創意文化平台創立於2010年，在倫敦、上海、香港設有辦公室，專注於發掘敘事中的獨特創意與體驗，擁抱日常中的新奇與不凡，與傑出藝術家和電影人合作。節目精選了五部短片，來自「NOWNESS天才計劃」和「NOWNESS ASIA平台」，以及NOWNESS CHINA分別與新加坡導演陳哲藝和日本導演空音央合作的委約影片。

Launched in 2010, NOWNESS is a global creative culture platform dedicated to creative excellence in storytelling and celebrating the extraordinary in the everyday. It operates offices in London, Hong Kong and Shanghai, and collaborates with established artists and filmmakers. This programme features five short films, selected from the NOWNESS Short Film Awards and NOWNESS ASIA curated series, alongside NOWNESS CHINA commissioned works by Singaporean director Anthony Chen and Japanese director Neo Sora.

Life is Snow 相談

張曜元 Zhang Yaoyuan

日本 Japan / 中國 China 2024 31min



擁有東北戰後遺孤身世的老技師來到警署，向上司揮拳以討討個公道，警方錄像證據卻處處對他不利，能跟他中文對話的代表律師相勸不來拂袖而去。手搖鏡穿梭於走廊相談室及樓梯間，見證這團不甘心火的糾結莽撞貌。獲平遙國際影展最佳短片。

Laid-off worker Ota – a Japanese war orphan who grew up in China – goes to his former manager to ask for another chance at work, but the encounter leads to an altercation. Ota accuses the manager of assaulting him, but his crusade for justice is thwarted at every turn.

Remains of the Hot Day 熱天午後

張文倩 Zhang Wenqian

中國 China 2024 24min



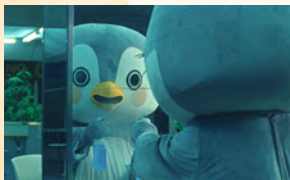
六人之家普通的一個午後，嬭備飯飯幼小席地玩，外出的下班回來齊人圍吃一頓飯，在陽光折射中時空流動心緒牽引。導演張文倩撈起濕潤的童年記憶，在平凡作息裏尋找打盹式的詩意。獲柏林影展短片評審團獎。

In the late 1990s, three generations of an extended family share a household. Over a hot summer day, a six-year-old girl witnesses the grown-ups in her family trying their best to stay afloat, blissfully unaware that they are at the cusp of great change.

Me & Mazzy Melancholy 我和瑪茲的憂鬱

謝卓威 David Tse

澳洲 Australia 2024 13min



普通話女子綁架英語女生藏於旅行嚨內，途上人與嚨深情對話。中年男子獨居而不獨處，一室草木盤栽收聽他內心獨白。做慣通街走招徠客人的吉祥物，少年懶得除下。在墨爾本亞裔新移民的夾縫風裏，是不喧嘩的眾聲喧嘩。

If misery loves company, what about loneliness? Three lonely souls – a woman who walks around with a suitcase, a Japanese man with a house full of plants, and a Chinese man who hides behind his penguin suit – confront their physical and emotional isolation in an empty Melbourne.

Reflection 鏡中人

陳哲藝 Anthony Chen

中國 China 2024 7min



男子（屈楚蕭飾）獨自在林中扎營過夜，無目的起勁奔跑，追憶在豪雨意外中離世的愛人，讓森林反照他的痛惜與內疚。一個普通的紅色膠袋在腳邊河水樹叢之間被看似被離棄着，冷漠中也有安慰的心機。

In a dense Malaysian rainforest, a man chooses to shut himself off from the world. He races across the tropical environment, trying to run away from the shadows of his past. But he soon discovers that like the torrential downpour coming down on him, memories are impossible to escape from.

A Very Straight Neck 落枕

亞洲首映
Asian Premiere

空音央 Neo Sora

日本 Japan / 中國 China 2025 10min



安藤櫻是位單親媽媽，夢見百貨公司制服職員向她鞠躬，醒來頸痛，想起過身的舊同學時在天橋摔了下來，途人問候她說在裝死。安藤櫻以其對身體運動的細膩掌控，在夢與現實的重疊中，展現對社會規訓和壓迫的反抗。

In this surreal adaptation of a short graphic novel by Narazaki Momoe, Ando Sakura plays a woman who wakes up with a serious pain in her neck. As she recalls memories of a late childhood friend, the violence of the world starts to permeate her life in odd physical ways.

奇幻青春

FANTASTIC
BEATS





Family Matters 我家的事

潘客印

Pan Ke-Yin

閩南語 Minnan dialect / 國語 Mandarin 2025 99min

演員：藍葦華、高伊玲、曾敬驊、黃珉琪、姚淳耀

Cast: Lan Wei-Hua, Alexia Kao, Tseng Jing-hua, Queena Huang, Yao Chun-yao

台北電影獎最佳女主角

Taipei Film Awards: Best Actress

台北電影節國際新導演競賽觀眾票選獎

Taipei Film Festival: International New Talent Competition Audience Choice Award



導演將出席放映

Director will attend the screening

PE
16.8
16:30

IS
18.8
19:30

每個家庭，都有些不能說的事。姊姊春瑋申請學費減免，意外發現自己的身世秘密；弟弟子夏想在停水的日子洗個澡，遇見爸爸以前當兵的同袍；媽媽勵秋年輕時一再嘗試人工受孕，總事與願違；嗜賭的爸爸順冬試圖逆轉人生，看雪的承諾不知何時兌現。看似平凡的一家四口，經歷生命四季，在四個人生片段裏，家人間縱有牽絆及矛盾，始終流露濃得化不開的思念與親情。潘客印首部長片，延續其得獎短片《姊姊》的細膩感情，從不同家庭成員的視角，揭示要多拼命，才可成為家人。

If a family is bonded by blood, then what keeps a family together? Director Pan Ke-Yin attempts to answer this question with a portrait of a complicated family that has more than a few skeletons in its closet. Expanded from his Golden Horse-nominated short, Pan's ambitious feature debut explores a decade in the life of the Hsiao family with a complex non-linear episodic structure. Covering the perspectives of the family members at different points in time, each episode provides a piece of the puzzle that will eventually reveal the surprising answer to what has kept this particular family together over the years.

青澀的十六歲少年艾素不知自己想要什麼，卻清楚自己不要什麼：父母享受的中產生活、哥哥嚮往的名校前途。砌磚建牆，樸拙的體力勞動，來得實實在在；烏克蘭工友結實肉體散發陽剛與溫柔，單純的存在感，更呼喚原始慾望的悸動。《課室風雲》金棕櫚獎得主羅倫康堤未及開鏡因病離世，長期拍檔兼《心動120》導演羅賓金比路接手完成遺願。兩種異質感性交疊，輕撫少年躁動的脈搏，將混沌、渴望、矛盾與汗水一同揮發於青空下，為康堤譜出美麗的天鵝之歌。

Enzo is unclear what he wants, but is certain what he doesn't want: the bourgeois life of his parents. The teenager is drawn to Vlad, a young co-worker from Ukraine, who embodies a sheer grown-up importance, a sense of identity and sexuality that awakens real, if slightly confused, yearnings within him. Beautifully melding the sensibilities of the late Palme d'Or winner Laurent Cantet (*The Class*) and his longtime collaborator Robin Campillo (*120 Beats Per Minute*), who took over directing duties after Cantet fell gravely ill, this subtle yet powerful drama observes adolescents – their desires, fears, and contradictions – with heartfelt empathy, as they struggle to define themselves in the world.



PE
17.8
14:15

PE
23.8
17:45

Enzo 粉藍色的初夏

羅賓金比路
Robin Campillo

法國 France / 意大利 Italy / 比利時 Belgium 2025 102min

Cast: Eloy Pehu, Pierfrancesco Favino, Élodie Bouchez, Maksym Slivinskyi

康城影展導演雙周開幕影片

Cannes Directors' Fortnight: Opening Film



高野任職園境建築師，規劃澀谷宮下公園重建；露宿者被驅趕，讓路予結合戶外休憩與購物商場的新地標。為了工作犧牲家庭，大刀闊斧改造都市面貌，自己卻家破人亡了。十年後，一盆蝴蝶蘭令父子重遇，女兒已不再在乎長期缺席的父親。重回故地，親子關係能否重建？團塚唯我首部長片，善用建築空間顯現家庭創傷，靜謐中蘊藏情感波動，再以破碎燈泡讓記憶回魂。被離棄的世代遊走於冷漠城市，重新審視家人之間的距離之餘，亦察看一座城市於急速變形下殘留的空洞。

Against the glossy backdrop of an ever-gentrifying city transformed by redevelopment projects that push out the poor and the homeless, a Shibuya family comes into focus: two siblings, Ren and Emi, survive their mother's passing in the absence of their father – a famous architect. Now years have passed and Ren, delivering flowers for special occasions, chances upon his estranged dad. Danzuka Yuiga's precise debut feature unveils a confidently icy perspective on trauma and alienation, doubling as a quiet contemplation of the void of a city, left behind by its ever-changing landscape.



IS
17.8
21:45

TS
19.8
19:30

Brand New Landscape 澀谷新世代物語 (Miwarashi sedai)

團塚唯我
Danzuka Yuiga

日本 Japan 2025 115min

演員：黑崎煌代、遠藤憲一、木龍麻生、菊池亞希子、井川遙

Cast: Kurosaki Kodai, Endo Kenichi, Kiryu Mai, Kikuchi Akiko, Igawa Haruka

康城影展導演雙周

Cannes Directors' Fortnight

上海國際電影節

Shanghai International Film Festival



New Group 高校人形金字塔

IS
14.8
19:30

PE
17.8
16:30

下津優太
Shimotsu Yuta

日本 Japan 2025 82min

演員：山田杏奈、青木柚

Cast: Anna Yamada, Aoki Yuzu

富川國際奇幻電影節

Bucheon International Fantastic Film Festival



高校發生不可思議離奇事件，學生都像着了魔，在操場疊起人肉金字塔，愈疊愈高，似被某種神秘力量催眠洗腦。平凡女生本來隨波逐流，旁觀欺凌也不敢揚聲，暗暗羨慕特立獨行的轉校男生，當目睹校園集體失常，才發現自己是極少數清醒的人。曾在日本恐怖電影大獎脫穎而出的新秀導演下津優太，獲清水崇加持客串演出，將日本人的團體紀律與服從心理推到極端，拍出令人毛骨悚然的詭異新常態。人群是那麼像羊群，如果不想隨著大隊走，該怎樣以微小的個人意志，抗衡時代的集體瘋狂？

Opening his second film with a series of nightmares depicting Japan plagued by narcissism and greed, Shimotsu Yuta proclaims that he is not simply making a clone of *Invasion of the Body Snatchers*. Shy high schooler Ai keeps her mouth shut in an environment that hinders any expression of individuality. But when other students suddenly form a human pyramid on the schoolyard, Ai's oppressive world descends into madness. What begins as a paranoia thriller turns into a deliriously loopy horror film about the terror of groupthink and forced social assimilation. Beware, its chilling vision of modern day Japan may be truer than you think.



Dangerous Animals

鯊膽殺人狂

IS
15.8
19:30

PE
23.8
22:15

辛拜恩

Sean Byrne

澳洲 Australia 2025 98min

Cast: Hassie Harrison, Jai Courtney, Josh Heuston, Ella Newton

康城影展導演雙周

Cannes Directors' Fortnight



憑《瘋狂約會美麗都》打響名堂的施梵素美，曾以《幻象師》向積葵大地致敬，這次為法國著名劇作家馬瑟巴紐作傳。巴紐本人曾把童年時光寫成自傳體小說，更被後人拍成《初渡艷陽天》及《告別艷陽天》，動畫就由巴紐被ELLE雜誌總編輯力邀撰寫專欄回憶往事開始。巴紐提筆卻無從寫起，此時小馬瑟活現眼前，記憶之門隨之打開，憶起成長、愛情、事業，更提到他的電影貢獻。乘着有聲電影時代來臨，他在馬賽郊區成立公司拍片，甚至當上導演，在劇場以外開啟另一頁壯麗人生。

In the latest film from Sylvain Chomet (*Les Triplettes de Belleville*), the French animator dramatises the events that lead Marcel Pagnol – an acclaimed playwright and filmmaker by the age of 60 – to return to prose writing, and what would lead to the publication of his quartet of autobiographical novels *Souvenirs d'enfance* by 1957. Crisscrossing through time with the help of 'Petit Marcel' – a vision of his childhood self, guiding him through his own memories – Chomet's film is a powerful evocation of the 20th century in France and of one of its true creative geniuses.



亞洲首映
Asian Premiere

IS
16.8
17:30

AC
23.8
18:45

A Magnificent Life

劇作家的燦爛人生

(Marcel et Monsieur Pagnol)

施梵素美

Sylvain Chomet

法國 France / 盧森堡 Luxembourg / 比利時 Belgium 2025 90min
Voice Cast: Laurent Lafitte, Géraldine Pailhas

康城影展

Cannes Film Festival

安錫國際動畫電影節

Annecy International Animation Film Festival



在遙遠未來，人類踏雲而居，披上彩虹斗篷可以穿梭時空。小男孩想看恐龍，躍躍欲試，時光隧道卻誤把他送到人工智能普及的近未來，巧遇只有機械人陪伴的女孩。她把男孩帶回家中照料，並決意助他返回自己的時代，過程充滿驚險，更在患難裏體會愛與別離。雨果比恩韋努首部動畫長片，妮坦莉寶雯聯合監製，漂亮糅合美國經典動畫的簡約線條與宮崎駿的自然風格及人文精神，發揮豐富想像，在科幻世界尋獲溫柔與童真，還在安錫國際動畫電影節捧走大獎。

In the long-distant future, humans can travel through time with a rainbow cloak. Eager to see the dinosaurs, young Arco steals his sister's cloak and travels to the past, only to accidentally land in the year 2075, where he forms a bond with a lonely girl desperate for companionship beyond her android nanny in a world facing impending climate apocalypse. Rightfully compared with the works of Studio Ghibli for vibrant visuals and an imaginative vision that defies sci-fi genre conventions, this sweet and bittersweet adventure – co-produced by Natalie Portman – features a bleak yet surprisingly optimistic outlook of humanity's future.



IS
17.8
14:30

AC
24.8
19:30

Arco

彩虹少年穿越大冒險

雨果比恩韋努
Ugo Bienvenu

法國 France 2025 88min

Voice Cast: Oscar Tresanini, Sophie Mas, Oxmo Puccino, Joséphine Mancini, Margot Ringard Oldra

康城影展

Cannes Film Festival

安錫國際動畫電影節最佳動畫長片、最佳原創音樂
Annecy International Animation Film Festival:

Cristal for a Feature Film and Best Original Soundtrack



A Story About Fire 燃比娃

IS
16.8
19:30

AC
24.8
21:30

李文愉
Li Wenyu

普通話 Putonghua 2025 85min

聲演：楊皓宇、周迅、貝伊勒、康春雷

Voice Cast: Yang Haoyu, Zhou Xun, Bei Yile, Kang Chunlei

柏林影展新世代單元

Berlin International Film Festival Generation Kplus

墨爾本國際電影節

Melbourne International Film Festival



天地初開，到處被冰雪掩蓋，人類首領阿勿巴吉從尼羅甲格山歸來，她身負重傷，帶了小猴和一塊白石回來。小猴被人類撫養，與一匹小狼為伴，學習野外覓食求生。小猴長大後，被委以重任，要找出尼羅甲格山的秘密，令世間得到溫暖。取材自羌族神話《燃比娃盜火》，講述燃比娃戰勝恐懼之獸取得火種化身成人的故事。動畫導演李文愉不但繼承中國水墨動畫傳統，更用上漫畫、剪紙和現代拼貼等技巧，中西合璧，融會不同風格及元素，甚至以美術史蒙太奇來表現人類進化，構思別出心裁。

Years ago, humans travelled to the Holy Mountain to bring back the secret to warmth and light. Instead, they brought back a monkey, Ran Bi Wa, who grows up among humans as one of their own. Now flanked by a wolf named Doggie, Ran Bi Wa sets towards the Holy Mountain again, encountering many obstacles along the way. A tale as elemental as life itself, inspired by ancient Qiang legends, Li Wenyu's *A Story About Fire* recalls the classics of children's animation, finding great kineticism and a unique palette in the traditions of Chinese folklore and scroll paintings.



J E T

愛

電

影

潮流 · 文化 · 專題 · 人訪
每月一號 型格登場

Hong
Kong
Arts
Centre



Hong Kong Arts Centre Presents
PREMIER LOCAL ART FAIR
CALL FOR ENTRY

Art Fair 2026

COLLECT
HONG KONG

珍藏香港 - 純本地大型藝術博覽盛會
Collect Hong Kong – A premier local art fair

Art fair date

2026.03.21 — 03.29

Venue

Hong Kong Arts Centre
Pao Galleries, Jockey Club Atrium and The Showcase

提交報名表格及參展作品資料截止日期

Sign up and artwork statement due by..... 2025.11.30



**SCAN
TO
JOIN**

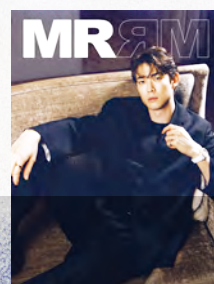
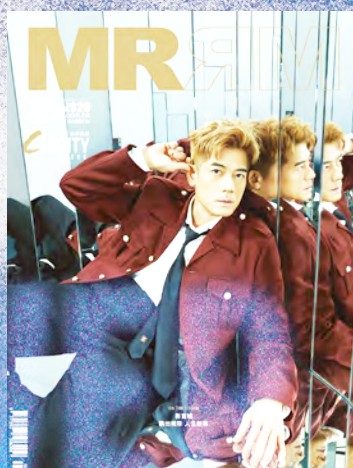


HONG KONG
ART SCHOOL



Presented & Organised by
Hong Kong Arts Centre
Supported by
Hong Kong Art School &
HKAS Alumni Network


**OPEN
CALL**



全亞洲最強型男陣營 全方位男士生活雜誌

 MRRM Magazine

 mrrmhk

 www.mrrm.com.hk

EMPEROR  CINEMAS

英皇戲院

HOUSE BOOKING

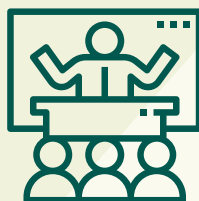
私人包場

EMPEROR MOMENTS

影院派對
度身訂造



**PRIVATE
SCREENING**
私人影院



**BUSINESS
SHOWCASE**
企業發佈



CELEBRATION
慶祝活動



**MARRIAGE
PROPOSAL**
驚喜求婚



**LIVE-STREAMING
EVENT**
直播活動

And more...

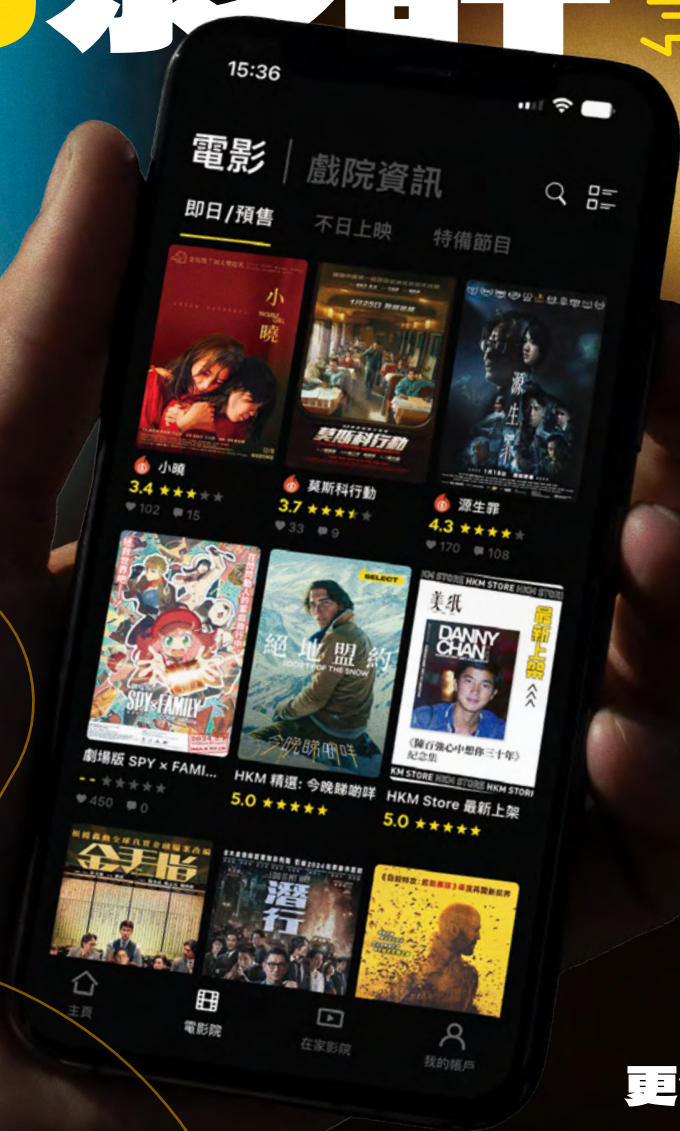
更多精彩活動等你發掘

ASK US NOW!

 **2522 2996**

買戲飛 睇場次 寫影評

HONG KONG
MOVIE

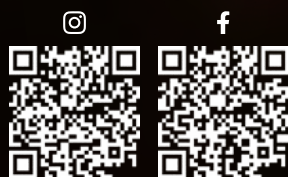


讓你認識
更多電影的
平台

Download on the
App Store

GET IT ON
Google Play

hkmovie6.com



hkmovie6 | 搜索

M+ Cinema

戲院

視覺文化 光影呈現
Visual Culture on Screen

8.8.2025

《終極豪情》
Point Break

12.9.2025

《超時空歷險記》
Bill & Ted's
Excellent Adventure

錯樂有致

台階夜幕：

Stair in the Dark:

Dissonant Pleasures

支持機構 Supported by

CHANEL

藝術家 Featured artists

曹斐 Cao Fei

小泉明郎 Meiro Koizumi

莫妮拉阿爾卡迪里 Monira Al Qadiri

蘇巴什特貝林布 Subash Thebe Limbu

前衛正！

時光旅人

Avant-Garde Now:

Time Travellers

13.9.2025

westK

西九文化區

「我不拍政治電影，我拍的是人文電影。政治電影總是偏袒一方，試圖指點對錯。人文電影絕不如此，而是去探索現象根源，作為見證。」

伊朗享譽國際的傑出導演，同時是伊朗政權嚴厲打壓的影像抗爭者，約化巴納希一身彷彿就是悖論的見證。過去三十年，自由受限，拍片被禁，甚至三度身陷囹圄，他卻交出一部又一部精彩絕倫的作品，勾勒當代伊朗最真實寫照之餘，更時刻反思電影何為。在康城、威尼斯、柏林影展三大影展完成大滿貫，誰可企及？

One of the world's most acclaimed directors from Iran, and at once one of the most influential artists heavily repressed by the Iranian regime, Jafar Panahi embodies a filmmaker's paradox like no other. Over decades of state censorship and imprisonment, he managed to deliver one extraordinary work after another, offering the most realistic and unflinching portrayal of contemporary Iranian life, while reflecting on what cinema should be. Despite attaining the rare feat of winning the top prize at all three major international film festivals, Panahi's achievement is never recognised in his homeland.

Beginning his film career as an assistant director to Abbas Kiarostami on *Through the Olive Trees*, Panahi made his breakthrough with the debut feature, *The White Balloon*, followed by *The Mirror*, both bringing

電影生涯始自成為基阿魯斯達米的助導，參與《橄欖樹下的情人》。首兩作《白氣球》及《迷途小精靈》，以赤子之心看大千世界，拍出飛揚神采，讓伊朗兒童片揚威國際。從新寫實主義轉向更深刻的社會批判，《七女性》、《赤色黃金》與《越位女球迷》直踩政府紅線，其電影從此未能於本土公映。

因參與綠色革命被判入獄六年，禁拍片二十年。弔詭的是，種種迫害反成了他創作動力與靈感來源。軟禁在家，索性就地取材，善用私人空間

prestige to Iranian children's films. Shifting from neo-realism to social criticism, the director infuses into his work profound humanitarianism in an unsentimental fashion, without necessarily overriding political and social messages. From *The Circle*, *Crimson Gold* to *Offside*, his recurring theme of 'humanity and its struggle' is, however, accused of 'propaganda against the regime'. Even though he never considers himself a political or dissident filmmaker, all of his films have been banned in his native country ever since.

For his affiliation with the Green Movement, Panahi was sentenced to a six-year prison term and a twenty-year ban on filmmaking. Paradoxically, the oppression was transformed into his creative inspiration. Making use of his limited personal space and resources under house arrest, he devises a

BEYOND THE CLOSED CURTAIN THE CINEMA OF JAFAR PANAHİ

及有限資源，把鏡頭轉向自身，讓「這導演」的處境變為故事，反照現實中的政治荒謬及社會亂象。《這不是電影》、《電影關不住》、《伊朗的士笑看人生》等後設電影，打破劇情與紀錄的界限，穿梭於真假虛實之間是那欲禁而禁不住的想像自由。

環形敘事結構，首尾遙相呼應，邊緣人物往往受限於權力核心之外，繞了一圈彷彿又回到起點，一如人生。這儼然是巴納希以電影為信仰的宣言，歷盡打壓，理念始終如一：《伊朗三面戲劇人生》、

subversive strategy to represent himself on screen, making stark and powerful personal statements through his self-reflexive portrait, alongside critical reflections on political absurdity and social injustice. Obfuscating the divide between fiction and reality, Panahi the actor (*This Is Not a Film*), the director (*Closed Curtain*), and the driver (*Taxi*) become the very medium through which he champions artistic freedom, and deeply introspective ruminations on filmmaking itself.

The motif of the circle – the camera returns to the point where it began – is both his signature form and his metaphor for life. Taking cinema as a religion, Panahi remains faithful to his adamant resistance against censorship, and his satirical criticisms of theocratic autocracy and patriarchal values – made

《伊朗無熊無懼》以至新作《純屬伊朗意外》，不離對神權體制、父權統治的諷喻批判，卻總未忘對眾生體恤憐憫；在社會這座無形監獄對女性的禁錮，更若感同身受。

荷戟獨彷徨，甘為藝術承受風險，值得嗎？巴納希解釋道：「活於一個意識形態獨裁的封閉體系下，你別無選擇……儘管限制不少，我還是要成為導演。我對每部電影都用心投入。拍電影是我的正確選擇，對此心滿意足。」

all the more apparent in *3 Faces, No Bears*, and the latest *It Was Just an Accident*. Yet the humanistic aspect is never out of sight in his compelling stories, as his lens unrelentingly embraces social consciousness and compassion, especially towards women and the underprivileged who are living in the invisible prison of society, not unlike himself.

Living a life at risk for his art, is it worth it? 'When you live in an ideological dictatorship – a closed system – you have no choice,' Panahi explains. 'I have become a filmmaker in spite of restrictions... I've put my heart into every one of them (the films). I've made a positive choice by making them. I'm happy with the choice I've made.'

約化巴納希 關不住的電影人生





The White Balloon 白氣球

(Badkonake sefid)

伊朗 Iran 1995 85min

Cast: Aida Mohammadkhani, Mohsen Kafil,
Fereshteh Sadr Orafari

康城影展金攝影機獎

Cannes Film Festival: Camera d'Or

PER 中 ENG

映後座談會講者李焯桃、陳志華
Seminar with Li Cheuk-to and Ernest Chan

如何以簡單不過的形式，拍出細膩動人的電影，巴納希的首作，成了最漂亮的示範。跟恩師基阿魯斯達米合寫劇本，故事簡潔，調子輕鬆，以童心看世界，不避人間煙火，卻過濾俗世塵囂。那別具一格的純淨慧點，讓伊朗兒童片在國際影壇打響名堂。過年前夕，小蕾嚷着要買一尾金魚，哥哥幫忙向媽媽討來一張鈔票，可惜她在路上丟了。樸實鏡頭以真實時間圍繞着小蕾尋錢經過，由玩蛇賣藝人到沒錢回家的大兵，誰不懷好意，誰又善心相助？最後定鏡於白氣球乃神來之筆，超越小品格局，留下餘韻省思。

An inspiring exemplar of how the simplest forms of filmmaking can be the most affecting, Jafar Panahi's revelatory debut feature, about a girl's journey alone into the streets of Tehran, heralded an international breakthrough for Iranian cinema with its audacious subtlety and purity. Winner of the Cannes Camera d'Or, this neo-realist film unfolds in real time, tracing the girl's quest to buy a goldfish that leads her on misadventures along the way, which turns into a revealing odyssey. Co-writing the script with his mentor Abbas Kiarostami, Panahi captures the city and human landscape through a child's ever-curious eye, crafting a modest yet fascinating slice of life with near-universal appeal.

17.8
14:45
MC

24.8
17:30
MC



The Mirror 迷途小精靈

(Ayneh)

伊朗 Iran 1997 95min

Cast: Mina Mohammad Khani,
Aida Mohammadkhani, Kazem Mojdehi

羅迦諾電影節最佳電影金豹獎

Locarno Film Festival: Golden Leopard for Best Film

PER ENG

放學了，米娜不見母親，唯有自己摸索回家。驚險越過車水馬龍，在城市喧鬧中迷路了。登上擠迫巴士，沒料到她對着攝影機突嚷「我不拍了」，扔下書包，脫去頭巾，離開大隊。導演手提鏡頭亦步亦趨，跟着女孩兜兜轉轉。戲中有戲，新寫實主義劇情片急轉彎成紀實片，探入電影真假虛實的思辨。女孩執意尋找真正回家的路，巴納希的孩子戲亦告別《白氣球》另闢蹊徑，一舉摘下金豹獎。童稚目光下的德黑蘭是好一幅善惡美醜紛沓眾生相，女孩扮扮迷途，小小心靈獨立自主的姿態煞是好看。

More illuminating of Islamic society than *The White Balloon*, Panahi's Golden Leopard award winner reflects the realistic journey of a young girl while simultaneously questioning cinema's role in holding a mirror to society. 'I don't want to act anymore!' when Mina, who plays a girl trying to find her way home alone in chaotic, traffic-clogged Tehran, suddenly rebels against her role and walks off the set, what first appears to be a neo-realist film abruptly turns into a real-time documentary. Schizophrenic but surprisingly coherent, this unpredictable change in direction evokes complicated exploration of cinematic illusion and reality, alongside a revelation of the status of women in Iran.

14.8
19:30
AC

24.8
20:00
MC

「她唯一的錯，是身為女人。」女嬰呱呱墜地，迎接她是鏡頭的一片漆黑。從幾位越獄潛逃的女子身上延伸，環繞她們是受迫害的一群，墮胎的、賣身的、棄女的，到哪裏都無處容身。她們犯的法，遠不及社會對她們所作的孽。靈感來自母親殺兩幼女後自盡的新聞，巴納希拍出社會視若無睹的現實。從封建專制的無形圍牆回到四面圍牆的有形監獄，片首產房與片尾牢房的小窗白黑互照，環迴結構折射女性被社會枷鎖困住的一生。幕前的女性，幕後的巴納希，何嘗不是同樣堅毅勇敢，負隅頑抗社會的不公不義。

Departing from his parable of childhood innocence, Panahi boldly ventured to reveal the brutal realities of a theocratic society, taking a devastating look at the strictures against women in contemporary Iran. Alternating between suffocating hospitals and jails, the realist tale depicts a day in the life of three newly released prisoners and a string of women, who travel a full circle before submitting to their fate. Staring at what the society views as taboo – abortion, prostitution, and child abandonment – this unsettling portrait lays bare the systemic entrapment of Iranian women, who embrace strength and courage in their quiet resistance – as is Panahi in making his films.

14.8

21:45
▷ AC ◁

20.8

19:30
▷ AC ◁



The Circle

七女性

(Dayereh)

伊朗 Iran 2000 90min

Cast: Nargess Mamizadeh, Maryiam Palvin Almani,
Mojgan Faramarzi

威尼斯影展最佳電影金獅獎及國際影評人聯盟獎
Venice Film Festival:
Golden Lion for Best Film and FIPRESCI Prize

PER

中

ENG

在社會邊緣打滾的男人，生存亦談何容易。開場的長鏡頭，揭示了哈辛的悲劇命運：打劫珠寶店事敗，結果玉石俱焚。繞回過去時空，但見哈辛騎電單車夜夜穿梭德黑蘭速遞薄餅，來回是富人的享樂天堂與自己的貧困人間。一條頸鏈的價錢，是窮一世也賺不到的天文數字；走進珠寶店欲為未婚妻送禮，卻遭奚落白眼。愛富嫌貧、物資至上、貪腐橫行的社會生態，令自卑演化成怒火燃燒。基阿魯斯達米改寫自新聞的寫實劇本，在巴納希的鏡頭下變成塔倫天奴式的神經緊張，以自傷傷人的暗黑子彈，轟擊社會的荒唐亂象。

Inspired by reports of a real-life failed burglary, Panahi revitalises Kiarostami's riveting screenplay into a Tarantino-esque thrilling crime drama, laced with a double dose of Dostoevskian themes: an unholy coincidence and a cynical philosophy. Opening with an arresting single take of a jewellery shop hold-up that ends in murder and suicide, the story backtracks to chronicle how a pizza delivery driver's class humiliation and frustration lead to tipping him over the edge. Through the circular narrative, economic inequality, injustice, and materiality brazenly come to the fore to fuel the tragedy, not just of a man, but of a nation with ingrained hypocrisy.

15.8

19:30
▷ AC ◁

21.8

21:45
▷ AC ◁



Crimson Gold

赤色黃金

(Talaye sorkh)

伊朗 Iran 2003 97min

Cast: Hossain Emadeddin, Kamyar Sheisi, Azita Rayeji

康城影展某種觀點評審團獎
Cannes Film Festival: Un Certain Regard Jury Prize

PER

ENG



Offside 越位女球迷

(Afsaid)

伊朗 Iran 2006 93min

Cast: Shima Mobarak-Shahi,
Safar Samandar, Shayesteh Irani

柏林影展評審團大獎銀熊獎

Berlin International Film Festival: Silver Bear Jury Grand Prix

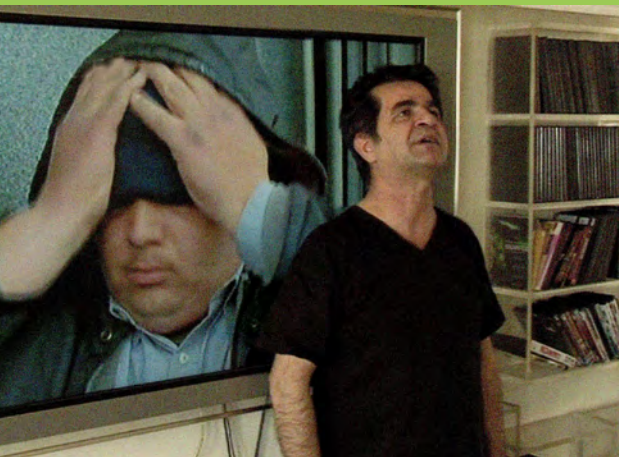
PER 中 ENG

若以為從《七女性》的暗黑寫實轉向輕盈幽默是巴納希對前作被禁的妥協，大可休矣。在伊朗女性爭取自由的主題上，對專制的嘲諷有增無減，對女性遭受的壓迫更見黑色。為求觀看世界盃入圍賽伊朗對巴林一戰，少女球迷扮成男生，千方百計突破女性入場禁令，可惜被守衛逮住。被羈留場外，女孩據理力爭，花盡心思試圖突圍，無奈與兵哥皆無緣觀戰，更顯出制度荒謬可笑。巴納希在球賽場外實時實地拍攝，伊朗隊最終報捷，女孩趁機逃脫。舉國歡騰，團結一心只怕有若煙花，轉瞬即逝。

Shifting from *The Circle's* gritty, realist tale to a bracing comedy in no way means Panahi agrees to compromise and gives up his taboo theme about the oppression and inequality suffered by Iranian women. Filmed at the actual Iran vs Bahrain qualifying match for the 2006 World Cup, the story focuses on young women football fanatics, disguised as boys, doing their darnedest to defy the all-male rule and get into the stadium. With all its soft-centred sentimentality and dark humour, this seemingly gentle and charming film is acutely sensitive to the tensions simmering in a biased society, and scathing to the law and order that looks all the more absurd in a globalised world.

15.8
21:45
AC

23.8
19:45
MC



This Is Not a Film 這不是電影

(In Film Nist)

約化巴納希
Jafar Panahi

希穆達巴美塔馬西
Mojtaba Mirtahmasb

伊朗 Iran 2011 75min

美國國家評論協會實驗電影獎

USA National Society of Film Critics Awards: Experimental Film Award

PER 中 ENG

開宗明義，這不是電影。怎能是電影呢？巴納希被判監六年，禁拍片二十年，正等候上訴。是其所非，亦非其所是，巴納希證明有種信仰叫電影，示範何為不拍而拍，拍而不拍，單是片名已滿是辯證趣味。遭軟禁在家，請來好友導演美塔馬西大寫特寫，拍導演煮早餐、餵蜥蜴，娓娓道來遭禁拍的劇本，即席劃地為界示範場面調度。然則若只談不怕，又何為電影？創作與自由，叩問與自省，非禁所能禁。倒垃圾的大學生突然走進鏡頭，就地取材，拿起iPhone話拍就拍，這又是不是電影？

This is not a film. How could it be, when Panahi is sentenced to a six-year jail term and a 20-year ban on making films? While awaiting the verdict of his appeal, his passion for filmmaking transforms all restrictions, turning a day in his life under house arrest into artistic materials. Putting himself under the camera of his fellow documentary filmmaker Mojtaba Mirtahmasb, he reads aloud the script of his banned film and demonstrates it in an agonising scene. A quietly compelling statement of creative freedom, it's at once an uncompromising testament to his belief in cinema. But what you see is just a personal video diary. Because, after all, it is not a film.

19.8
19:30
AC

23.8
17:15
MC

思想關不住，何處不是電影？海濱別墅，一人一狗。作家閉上窗簾，剃了光頭，封住違法養狗的秘密。冷不防陌生男女逃避追捕突然闖進，作家煩上加煩之餘，導演又自行跑進鏡頭。「你以為在這裏可捕捉真實？」一語道破，男女是否真有其人？抑或作家筆下想像，甚至導演子虛烏有？愈禁愈生猛，想像更自由，巴納希找來戰友柏托維助陣，又一次挪移創意，逆轉乾坤，一室之內虛實之間出入自如；以皮蘭德婁式玩味拍出自由電影宣言，無中生有的禁狗令不失自嘲幽默，諷刺滿場飛，一如倖存的小狗。

A man, a dog, and a villa. That's what Panahi needs to make a masterful, multi-faceted allegory under draconian conditions. Like the start of a mystery, the narrative puzzle begins when a solitary writer retreats to a remote seaside villa to protect his beloved dog from a new Islamic governmental ban on all canines. What ensues is a fantasy (or reality?) that becomes fractured in increasingly astonishing ways, as his house is invaded by unwelcome guests, and then Panahi himself makes his appearance in his usual deadpan. Oblique and opaque, this Pirandellian comedy is an act of defiance against artistic suppression, and a self-reflexive essay about filmmaking.

19.8

21:15
▷ AC ◁

22.8

19:30
▷ TS ◁

無戲可拍，轉行揸的士？拍片禁令下，巴納希並未山窮水盡，再來第三度還擊；今次更在白日之下，駕着黃色的士穿梭德黑蘭街道，在車頭擺定迷你攝錄機，將車廂變為流動風景，一樣拍出精彩絕倫的人間百態。老翻賣家、金魚老嫗、人權女律師，還有人細鬼大的姪女，一架車載百樣人，談死刑、論拍戲、評法治，種種虛實互為表裏、真假互相詰問的自然對話，信口點破社會荒謬與世情窘相。向基阿魯斯達米的《10》隔空致敬，把當權者鬼崇盜竊也置於「黑色」的幽默中，笑看荒謬人生。

Pushing against Iranian censorship from behind the wheel, Panahi's survivor spirit and delight in cinema's possibilities re-emerge to sparkling effect. With a dashboard-mounted camera, Panahi the taxi driver turns his vehicle into a mobile miniature film studio, encountering all sorts of passengers engaged in diverse back-seat discussions, from the death penalty to the penal system, from bootleg DVD to filmmaking. A nod to Kiarostami's pioneering in-car drama *Ten*, Panahi's third unauthorised film sees how oppression has transformed his work into an art of invention that remains visually lively throughout, while forging full-hearted parables and critiques of life.

16.8

14:30
▷ MC ◁

20.8

21:30
▷ AC ◁



Closed Curtain 電影關不住 (Pardé)

約化巴納希

Jafar Panahi

金波塞亞柏托維

Kambozia Partovi

伊朗 Iran 2013 106min

Cast: Kambozia Partovi, Maryam Moghadam,
Jafar Panahi, Hadi Saeedi

柏林影展最佳劇本獎銀熊獎

Berlin International Film Festival: Silver Bear for Best Screenplay



Taxi 伊朗的士笑看人生

伊朗 Iran 2015 82min

Cast: Jafar Panahi, Hana Saeidi, Nasrin Sotoudeh

柏林影展最佳電影金熊獎及國際影評人聯盟獎

Berlin International Film Festival:
Golden Bear for Best Film and FIPRESCI Prize





3 Faces 伊朗三面戲劇人生 (Se rokh)

伊朗 Iran 2018 100min
Cast: Behnaz Jafari, Jafar Panahi, Marziyeh Rezaei

康城影展最佳劇本獎
Cannes Film Festival: Best Screenplay

PER TUR AZE 中 ENG

故事由一段來自山區女孩企圖自殺的求救短片展開。得知獲戲劇學院取錄的女孩被家人阻撓追逐演員夢，伊朗女星不惜擱下拍攝工作，與導演巴納希趕往當地尋找其下落。懸疑神秘的開章，偽紀錄片的格局，走過猶似《櫻桃的滋味》迂迴曲折的山路，通往巴納希最擅長的社會道德寓言。退休隱居、活躍幕前、矢志追夢，三代女演員無論過去、現在與將來，在守舊觀念橫互的社會，前路不改崎嶇。這何嘗不是巴納希的自我投射，禁令下舉步維艱，卻向世界證明：路，是人行出來的。

Mixing documentary naturalism and melodramatic intensity, this quasi-realist parable begins with an alarming video selfie – a young girl attempts suicide as she desperately beseeches help in pursuing her dream of acting. Distraught by the message, actress Behnaz Jafari and director Panahi travel to her village, where their illustrious presence causes a sensation and annoyance. Filled with unexpected turns and amusing twists, the road movie opens into a political allegory, replete with Panahi's autobiographical underpinning and his reflection on Iran's past, present and future – represented by three generations of actresses who, stifled by traditional beliefs, face challenges of striving for independence.

16.8
16:45
MC

21.8
19:30
AC



No Bears 伊朗無熊無懼 (Khers nist)

伊朗 Iran 2022 106min
Cast: Jafar Panahi, Naser Hashemi, Vahid Mobasseri

威尼斯影展評審團特別獎
Venice Film Festival: Special Jury Prize

PER TUR AZE 中 ENG

寫實與虛構、壓迫與自由、離開與留下，種種二元矛盾對立的命題，在被禁與禁不住之間發揮得淋漓盡致。巴納希再度自演「被封殺的導演」，來到邊境村落，透過視像遙控拍片。將村莊化為道德辯證的大觀園，與在城市拍攝中的實況戲劇互為對照。戲中有戲雙線交錯，城市愛侶／片中主角企圖以假護照潛逃國外，鄉間情人打算逃避盲婚遠走私奔，強權苛政與保守習俗同樣成了壓垮邁向自由的最後一根稻草。所有都是虛構，一切卻如斯真實。路本無熊，心亦無畏，奈何以熊懼之？

The conflation of modern authority and archaic superstition, the town-country divide, the oppressiveness of fear and the absurdity of dogma – these recurrent themes in Panahi's oeuvre culminate flawlessly in this piercingly self-aware portrait. Playing a version of himself, a dissident filmmaker who directs a film remotely near the border with Turkey, Panahi taps into the film-within-a-film trope to reflect on theocratic cruelty and tyranny through two parallel love stories that eerily mirror each other. A queasy parallel with his own life, this complex meta-fiction confirms the subversive power of filmmaking – to challenge limits, confront the truth, and explore the paradoxes of cinema itself.

17.8
17:45
MC

22.8
21:45
TS

David Lynch

**CINE
FAN**

九、十月節目
Sep/Oct Programme

電影

Film Course

課程

Screening
放映

+

Lecture
講座

Eraserhead

擦紙膠頭 (1977)

The Elephant Man

象人 (1980)

Dune

星際奇兵 (1984)

Blue Velvet

藍色夜合花 (1986)

Wild at Heart

野性的心 (1990)

Twin Peaks: Fire Walk with Me

迷離劫：與火同行 (1992)

Lost Highway

妖夜慌蹤 (1997)

The Straight Story

路直路彎 (1999)

Mulholland Dr.

失憶大道 (2001)

Inland Empire

內陸帝國 (2006)



Programme to be announced on 20.8 節目公布 | Tickets available from 22.8 公開售票

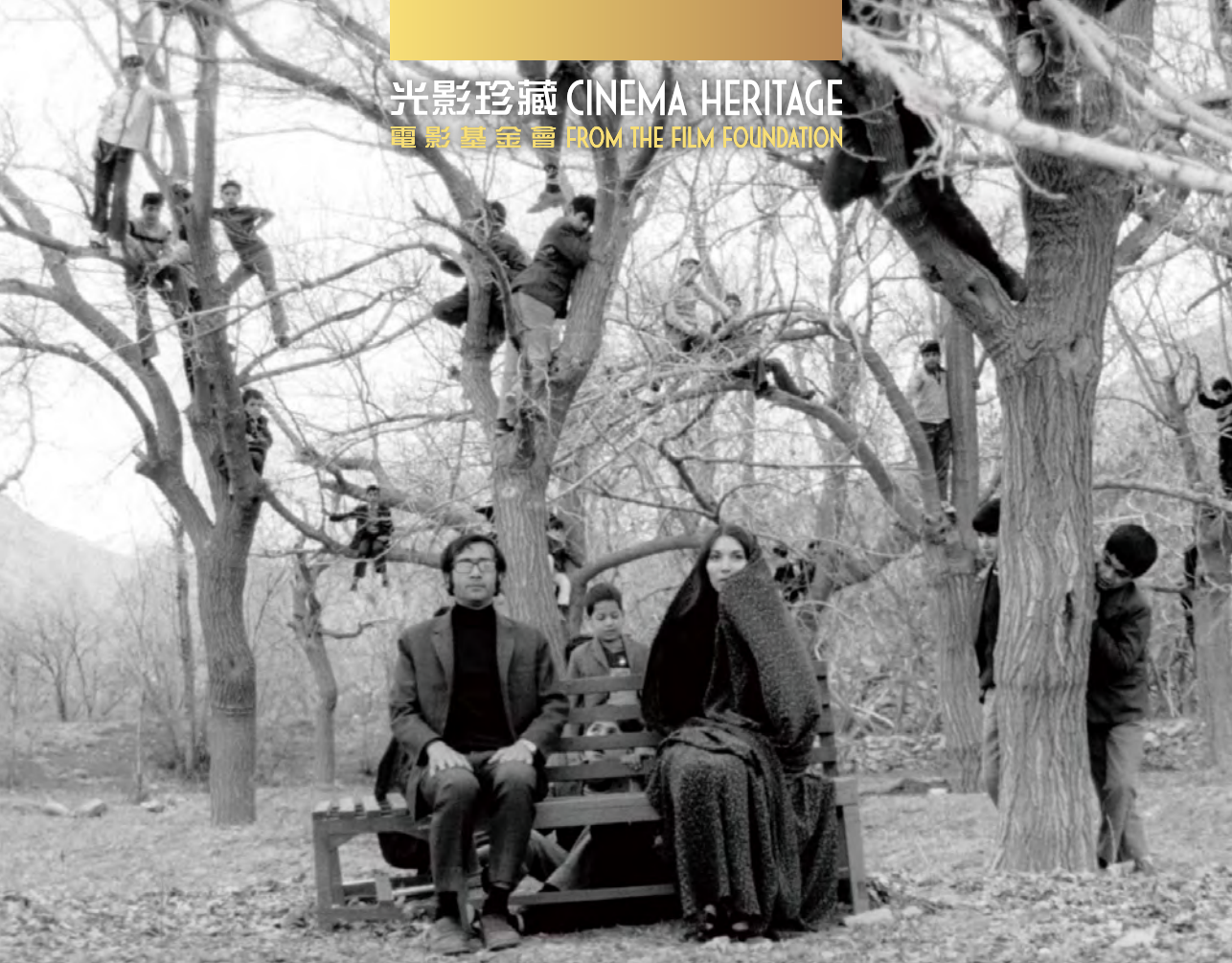
8TH HAF FILM LAB

第8屆 HAF
電影培訓計劃



25 - 29.08.2025





暴雨朝陽

Downpour

(Ragbar)

書呆子模樣的知識分子來到德黑蘭貧窮社區當老師，帶着全副家當入伙引來一群小孩熱鬧圍觀，在人群中卻瞥見意中人令他心神恍惚。他面對過度活潑的小學生顯然束手無策，然而憑着一股傻勁及熱心贏得孩子喜愛，只是形勢比人強，春風化雨不容易，愛情得意更艱難。《霧中來客》導演巴林拜扎伊首部長片即一鳴驚人，以獨立製作模式把握創作自由，成為其中一部引領伊朗新浪潮的代表作，對巴列維時期的獨裁監控與人心焦慮作出不着痕跡的幽默影射。伊朗革命後底片盡毀，倖存的唯一拷貝經精心修復，令當年的尖銳與活力再現銀幕。

Playwright and scholar Bahram Beyzaie became a leading light of the Iranian New Wave with this delightful first feature. Hapless schoolteacher Mr. Hekmati steps into a torrent of torment when he moves into a run-down Tehran district. After kicking a troublemaking kid out of class, the boy's young adult sister rushes to confront the new arrival. As their closed-door talk quickly fuels gossip, threads of wry comedy, gentle romance and sly allusions to state surveillance are woven together... It's all about power relations. Beyzaie's often experimental low-budget indie won acclaim on release but fell into obscurity until the World Cinema Project restored it in 2011 from the sole known surviving print. A quirky and affecting shot of neorealism from a pioneer of Iranian cinema.

Restored in 2011 by Cineteca di Bologna/L'Immagine Ritrovata laboratory, in association with The Film Foundation's World Cinema Project and Bahram Beyzaie. Restoration funded by Doha Film Institute.

巴林拜扎伊

Bahram Beyzaie

伊朗 Iran 1972 128min

Cast: Parviz Fannizadeh,
Parvaneh Massoumi,
Mohammad Ali Keshavarz

德黑蘭電影節評審團特別獎
Tehran International Film Festival:
Special Jury Prize

PER 中 ENG

映後談話者黃可欣
Film talk with Mimi Wong

特別
呈獻

SPECIAL
PRESENTATION



紅眼鏡

The Red Spectacles

(Jigoku no banken: akai megane)

押井守

Oshii Mamoru

日本 Japan 1987 116min

演員：千葉繁、鷺尾真知子、田中秀幸

Cast: Chiba Shigeru, Washio Machiko,
Tanaka Hideyuki



日本警視廳成立特別機動部隊，解決暴力犯罪問題，成員都配備特製裝甲及重型武器，所向披靡。然而部隊被指過於嚴厲，遭強制解散，部分成員抗命不從，展開逃亡。三年後，成功潛逃國外的男子偷偷回來，希望尋回昔日戰友。押井守首部真人演出長片，延續其《等待紅眼鏡》廣播劇故事，由一場火拼廝殺開始。男子步出機場即被跟蹤，畫面轉為夢境般的黑白世界，重返故地已人事全非。影片既有川井憲次經典配樂，借用小紅帽少女意象，同時可見高達《阿爾伐城》與鈴木清順《殺之烙印》的影響，亦是押井守「犬狼系列」電影的開端。

Oshii Mamoru made his live-action directorial debut with this sci-fi oddity, the first film of his long-running Kerberos Saga (which would later include his iconic *Jin-Roh: The Wolf Brigade*). Set in an alternate universe where Japan is under fascist rule, the film follows a former member of an elite crime-fighting tactical unit who returns to Tokyo years after his unit was violently disbanded. However, he finds a decayed city with little traces of the world he once knew. While its sepia-tinged black-and-white look implies an homage to classic neo-noir, Oshii's genre-bending fever dream features jarring tonal shifts that see a bleak story clashing with broad absurdist slapstick humour, suggesting that perhaps absurdity is the only way to make sense of life under oppression.

17.8

20:30
▶ MC ◀

24.8

19:30
▶ PE ◀

特別
呈獻

SPECIAL
PRESENTATION



狂戀高校生

Love & Pop

(Rabū & poppu)

四個高中女生相約到澀谷買泳衣，在物慾橫流的社會，她們還有青春可以揮霍。裕美認為萬事萬物都在迅速消逝，拿起相機欲留住記憶。零用錢不夠花，她們答應跟成年男子約會賺錢。一枚寶石戒指，令裕美怦然心動，為了在關店前賺取所需金額，她展開了光怪陸離的援交旅程。庵野秀明在《新世紀福音戰士》動畫爆紅後，挑戰首部真人電影，改編村上龍同名小說，利用數碼錄像的輕便靈活特性，嘗試大量奇特攝影角度，隨時改變畫面比例，加入魚眼鏡頭，以近乎戀物的視角，窺視少女大冒險。片尾澀谷川污水渠邁步別有意味，還找來河瀨直美以畫外音道出主角成長心事。

Truly ahead of his time, *Evangelion* franchise creator Anno Hideaki embraced the early days of the digital filmmaking revolution with open arms for his first live-action directorial effort. Based on a novel by Murakami Ryu, the coming-of-age drama explores Japan's controversial 'compensated dating' trend (also called 'sugar dating'), which saw young women – many of whom were underage – go on paid dates with men despite the many risks involved. Spurred on by the freedom provided by the on-the-fly nature of digital filmmaking, Anno reflects the vibrant and rebellious nature of his young heroines with unorthodox camera techniques such as bizarre angles, odd lenses and random aspect ratios changes, which are so radical that they still seemed subversive when Anno employed some of them again 20 years later on big-budget tokusatsu revival films like *Shin Godzilla* and *Shin Ultraman*.

庵野秀明
Anno Hideaki

日本 Japan 1998 110min

演員：三輪明日美、希良梨、工藤浩乃、
仲間由紀惠、淺野忠信

Cast: Miwa Asumi, Kirari, Kudo Hirono,
Nakama Yukie, Asano Tadanobu

橫濱電影節最佳新導演、最佳新演員
Yokohama Film Festival: Best New Director
and Best New Talent



16.8

19:30
MC

24.8

22:00
PE



狗男女的愛 Amores Perros

戀上兄嫂的養狗少年、身份撲朔迷離的拾荒老伯、愛情事業兩得意的超模……他們的命運彷彿給一場車禍連結起來，亦揭開依拿力圖「死亡三部曲」的帷幕。未有《21克——生命可以有多重》的直白沉重，也不見《巴別塔》的無遠弗屆。然而三線碎剪，敘事弧交互糾纏，配合間中凌厲且節奏明快的手搖鏡頭，風格兀然莫立，看得人奪目揪心。一頭貌不驚人到頭來滿口血腥的洛威拿，兩度穿越生死關口，與劇中男女相映比對，初覺人不如狗，再悟人犬同途，最後不得不同歸蒼茫。

A high-speed car crash on the streets of Mexico City sends the lives of three total strangers colliding into one another: Octavio, a young hoodlum in love with his brother's wife; supermodel Valeria, who is having an affair with a publisher; and homeless hitman El Chivo, looking to reconnect with his estranged daughter. The debut feature film from Academy Award-winning director Iñárritu put both himself and leading man Gael García Bernal on the international map, and is hailed as a masterpiece of New Mexican Cinema. Its intertwining narratives, a signature of writer Guillermo Arriaga, paint a bleak yet intoxicating portrait of the Latin American metropolis, where life is cheap, love is a bitch, and loyalty is left to our four-legged companions.

艾力謝路依拿力圖

Alejandro González Iñárritu

墨西哥 Mexico 2000 154min

Cast: Gael García Bernal, Emilio Echevarría,

Goya Toledo

康城影展影評人周大獎

Cannes Critics' Week: Grand Prize

奧斯卡金像獎最佳外語片提名

Academy Awards:

Best Foreign Language Film nomination



映後談講者張偉雄

Film talk with Bryan Chang

16.8

14:30
▶ IS ◀

23.8

17:45
▶ TS ◀



哲古華拉少年日記

The Motorcycle Diaries

(Diarios de motocicleta)

一車一笑平生意，負盡狂名廿三年。在未成為解放南美的革命英雄之前，醫科青年學生哲古華拉與好友格蘭納度一起騎乘電單車，踏上了歷時四個半月，長達一萬四千公里的浪蕩之旅。他們從阿根廷出發，跨越高山沙漠，沿智利海岸北訪秘魯。隨着見證民間疾苦，人情冷暖，兩人行旅欲求，逐漸由體驗人生找樂爽爆，觸及不敢不正視的真實之牆；巨大的社會不公、苦無出路瀕臨絕望的無產階級生活，令哲古華拉內心的基進火焰燃點起來，從此世界變得不一樣。電影改編自兩位青年的回憶錄，沙利斯（《至死方休》，49屆）拍來萬千哀樂，點滴在心頭。

In 1952, 23-year-old Ernesto Guevara and his friend Alberto Granado set off from Buenos Aires on the back of a dilapidated Norton 500 motorcycle on a road trip across South America that would change both their lives forever. Initially indulging in drinking, dancing and chasing women, their eyes are opened to the persecution of the indigenous people in Chile and Peru, awakening a fire within young 'Che' that would see him ultimately ascend to become leader of the Cuban Revolution. Directed with great compassion and a commanding eye for the land's natural beauty, future Academy Award-winner Salles (*I'm Still Here*, 49th) adapts both men's eye-opening journals into an inspiring origin story about one of the twentieth century's most iconic political figures.

和路達沙利斯
Walter Salles

阿根廷 Argentina／巴西 Brazil／法國 France／
英國 UK／美國 USA

2004 126min

Cast: Gael García Bernal, Rodrigo de la Serna,
Mía Maestro

康城影展天主教人道精神獎、技術大獎
Cannes Film Festival: Prize of the Ecumenical
Jury and Technical Grand Prize

奧斯卡金像獎最佳原創歌曲
Academy Awards: Best Original Song

SPA QUE 中 ENG

映後談講者朗天
Film talk with Long Tin

17.8
16:30
IS

24.8
19:00
TS

修復
RESTORED
經典
CLASSICS

NEW 4K RESTORATION

飛越瘋人院

ONE FLEW OVER THE CUCKOO'S NEST

拍於越戰時期對美國干預主義政策的諷喻，半世紀後竟成了特朗普霸權管治的神預言；是歷史永劫回歸，抑或民主本就不堪一擊？為逃避獄中強制勞動而裝瘋的麥梅菲，被送進精神病院後帶領病友反抗，然而威權體制容不下挑戰，遭護士長嚴懲打壓。奧斯卡史上三部囊括五項大獎經典之一，積尼高遜張揚的叛逆架勢，與露惹絲菲莉莎手執道德權丈，儼如蘇共獨裁的冷酷姿態固然精彩；一眾病人自困牢籠甘願受制，才最教人不寒而慄。反制度者最終雖逃不出被社會吞噬的宿命，卻喚醒酋長的自我覺醒。如今瘋人院重現，米路士科曼擎起自由主義不死的精神，能否再一石激起千重浪？

Fifty years on, Milos Forman's anti-establishment firecracker, which took aim at U.S. intervention policy during the Vietnam War, turns out to acutely reflect what's happening in America under the Trump presidency. One of just three films ever to sweep the 'Big 5' of the Academy Awards, this parable about rebellion – the subversive convict McMurphy walks into a mental hospital challenging the patients' passive existence, and leads a revolt against the spirit-crushing Nurse Ratched regime – resonates just as strongly with those who staged 'No Kings' protests nationwide. At a time when conformity is the new creed, Forman's sacrificial holy fool, though crushed by the enforcement, remains the free spirit that comes along now and again to renew us.

米路士科曼
Milos Forman

美國 USA 1975 133min

Cast: Jack Nicholson, Louise Fletcher,
William Redfield, Danny DeVito

奧斯卡金像獎最佳影片、最佳導演、
最佳男主角、最佳女主角及最佳改編劇本
Academy Awards: Best Picture,
Best Director, Best Actor, Best Actress and
Best Adapted Screenplay

ENG 中

17.8
21:30
▶ PE ◀

24.8
14:15
▶ PE ◀

莫扎特傳

AMADEUS

米路士科曼
Milos Forman

美國 USA 1984 158min

Cast: F. Murray Abraham, Tom Hulce,
Elizabeth Berridge

奧斯卡金像獎最佳影片、最佳導演、
最佳男主角及最佳改編劇本等八大獎項
Academy Awards: 8 awards including
Best Picture, Best Director, Best Actor and
Best Adapted Screenplay

ENG 中

既生瑜，何生亮？窮一生求神賜予音樂才華，享譽的宮廷作曲家薩里耶利偏偏遇上天賦奇才莫扎特，吊兒郎當、粗鄙庸俗，卻創出天籟樂章。跳出史實及人物傳記的窠臼，從仇敵視角看「上帝的寵兒」璀璨而短暫一生。看過《飛越瘋人院》，或可聽出米路士科曼弦外之音：薩里耶利因妒成恨，設計將莫扎特置諸死地的虛構情節，只是巧妙影射冷戰，將對蘇共的暗諷移植到1784年而已。撇除政治隱喻，單看大師千錘百鍊的戲劇張力，從悅目華衣以至瑰麗歌劇窺探不甘平庸者自我囚禁於人性煉獄，已足以令人嘆為觀止。四十周年紀念，以當年囊括奧斯卡八項大獎的公映版作全新修復，與美樂同樣永垂不朽。

Radically deviating from a typical biopic, this fascinating drama about Wolfgang Amadeus Mozart is more of an imagined interpretation of history, revolving around the fictionalised rivalry between the ecstatic musical genius and the devout, mediocre Antonio Salieri, an embittered court composer who tries to poison the career of his rival. Fundamentally rebuilding Alexander Pushkin's 1830 play, Milos Forman transformed it into a myth-like narrative with a fresh palette of dramatic intensity and political resonances. Setting aside the allegory of Mozart's struggle that tapped into Forman's own frustrations with Soviet censorship, this sumptuous epic remains a brilliant, humanistic portrait of obsession, jealousy, and guilt, made all the more glorious with this 4K restoration of the eight-Oscar-winning theatrical cut that marks the 40th anniversary of its first release.

16.8

21:15
▶ PE ◀

23.8

14:30
▶ PE ◀



紅樓艷史 One Hour With You

劉別謙

Ernst Lubitsch

美國 USA 1932 78min

Cast: Maurice Chevalier,
Jeanette MacDonald,
Genevieve Tobin, Charles Ruggles

奧斯卡金像獎最佳電影提名

Academy Awards: Best Picture nomination



映後談講者吳月華
Film talk with Stephanie Ng

若他至愛的個人默片《迴轉姻緣》是悲喜交集的言情文藝，劉別謙數年後再拍有聲版，場景由維也納轉到夏夜公園長橋全遭情侶佔領的花都，頓變徹頭徹尾的情慾喜劇。一改原作的數角色平分秋色，模範夫妻變作核心，第三者則屬無悔肉食系，立心誘捕好友老公，老公言行更成功跌出原作底線。劉別謙的「艷史系列」中，此片最食人間煙火，琢磨何為婚姻。只要一紙婚約，男女便可合法非禮？維持婚姻，必須接受偷情？在在是犬儒的放肆與無奈，片尾收科，保證拍案叫絕。形式參考輕歌劇，有聲時呼之欲出，無聲時想像馳騁，妙法紛陳，拓展有聲電影美學的佳作。

With 'the assistance of George Cukor', Lubitsch delights in testing the limits of pre-Code Hollywood with this deliciously racy musical comedy about a married couple who love each other, but also cavort with other people. Chevalier is at his most effortlessly debonair as Doctor Andre Bertier, whose doting marriage to Jeanette MacDonald's equally assertive Colette is put to the test when her shamelessly flirtatious best friend Mitzi arrives in town, and takes an instant shine to Andre. A thoroughly modern depiction of marriage, replete with rapid fire dialogue, catchy musical numbers, and frequent confessional asides addressed directly to camera, *One Hour With You* feels fiercely ahead of its time even 90 years on from its scandalous debut.

16.8

20:15
▶ AC ◀

23.8

16:30
▶ AC ◀

RESTORED
修復經典
CLASSIC

公主艷史

Love Me Tonight

影評人筆下「劉別謙總想拍但拍不出的劉別謙電影」，的確與他的「艷史系列」共享不少元素，像絕配司花利亞和珍娜麥當奴，平民男貴族女的橋段，對白唱詞也引人遐思。巴黎裁縫巧遇守寡公主，偽稱男爵，本已兩情相悅，卻被看不過眼的專業態度出賣真身。劉別謙本尊拍會輕盈精準，同樣歐洲背景的馬慕連卻是瀟灑豐盈、盡情實驗。角色場景繁多，格局開闊。女的苦候甘霖，男的樂天復自卑，層層剝解內心風貌。快慢動作、伸縮鏡頭、市井雜音、Rodgers and Hart傳世名曲，視覺乘以聽覺，織成跌宕生姿蒙太奇。全片生氣盎然，應該說是「最可與劉別謙並駕齊驅的非劉氏電影」。

Sporting a series of spiffy chapeaux, perched upon his head at the jauntiest of angles, Chevalier's Parisian tailor Maurice ventures out of the city to chase down a reckless aristocrat who has failed to pay his bill. Upon arrival at the cavernous country estate, Maurice is instantly smitten by MacDonald's young princess, but is forced to pose as a travelling baron in order to get close to her. This wondrous pre-Code musical comedy boasts a parade of dazzling highlights, from the sonorous charms of its charismatic leads, to the iconic show tunes of Rodgers and Hart, and the endlessly innovative direction of recent Armenian émigré Mamoulian, from the bravura opening on the streets of Paris to a breathless railroad finale.

魯賓馬慕連

Rouben Mamoulian

美國 USA 1932 89min

Cast: Maurice Chevalier,
Jeanette MacDonald,
Charles Ruggles, Myrna Loy

ENG

中

映後談講者劉銓
Film talk with Lau Yam

17.8

19:45
AC

23.8

14:30
AC



看電影 看微博

（幕後揭秘）

（絕密花絮）

（預告影訊）

（影評吐槽）

（演員互動）



#香港國際電影節#

 **新浪香港**
sina.com.hk

 **微博**
weibo.com



MAY DECEMBER
五月的你, 十二月的她



HAPPEND
青春末世物語



COUP DE CHANCE
迷失幸運兒



ALL WE IMAGINE AS LIGHT
乘著光的幻想



BLACK BOX DIARIES
黑箱日誌



I AM MARTIN PARR
怪雞PARR叔街拍日常



SOUNDTRACK TO A COUP D'ETAT
爵士樂政變大陰謀



FLOW
貓貓的奇幻漂流

多元化好戲、影展得獎鉅獻以及影迷至愛

投入精彩電影世界 拉闊生活娛樂視野
立即申請Now TV 歐美星級娛樂組合

- 1 Only the Best on MOViE MOViE 影壇傑作 至臻之選**
70% of our selections are award winners or international festival picks, from more than 40 different countries.
精心搜羅來自世界各地40個國家，70%國際影展得獎作或參展作。
- 2 Anytime, Anywhere 隨時隨地 享受串流體驗**
Go box-less or enjoy with a set-top box, you can also enjoy the same top-notch viewing experience
免裝或安裝機頂盒，亦可享受同等頂尖「睇」驗。
- 3 Free-to go 拒絕束縛 及時行樂**
Watch over 150 handpicked films every month without any contract! *
可隨時取消，無須安裝，即買即睇每月超過150部精選好戲！*

Please call sales hotline 2888 0008, then press 2 or visit HKT shop.
請即致電申請專線2888 1888然後按2字或親臨HKT專門店申請。

MOVIE
MOVIE



立即申請
Sign up now

www.moviemovie.com.hk



* Terms and conditions apply.
Please refer to website for details.
須受條款及細則約束。詳情請參閱網頁。
<https://www.nowtv.now.com/west/>

PREMIERE

C I N E M A S

WHERE EXCITEMENT BEGINS

購票 Ticketing APP



Address: 2/F, Elements, 1 Austin Road West, Kowloon. Enquiry Hotline: 2388 0002 Website: www.cinema.com.hk

CineClub



立即加入
JOIN NOW

即享 **365** 日全年優惠
Enjoy Days of Benefits



迎新禮遇
Welcome Gift



生日禮物
Birthday Treat



Cine Fan / Cine Fan SummerIFF
門票優惠
Tickets Discount



HKIFF
門票優惠
Tickets Discount



會員專享活動
Exclusive Events



續會禮遇
Extra Privilege

只限會籍期內續會之現有會員
Applicable to renewal
before expiry of subscription



贊助會員星級優惠
EXTRA BENEFITS FOR PATRON



憑證觀看 HKIFF50、Cine Fan 及
Cine Fan SummerIFF 所有場次
Admission to all HKIFF50,
Cine Fan & Cine Fan SummerIFF
screenings

年費
ANNUAL FEE

會員 CLASSIC
\$120

贊助會員 PATRON
\$10,000

· 限量發售，額滿即止 ·
LIMITED QUOTA, AVAILABLE WHILE SUPPLIES LAST

合作伙伴優惠
SPECIAL BENEFITS FROM CINECLUB PARTNERS



TASCHEN



資助機構
Financially
Supported by



cinefan.hkiff.org.hk

受有關條款及細則約束，詳情請參閱 cinefan.hkiff.org.hk。香港國際電影節協會及其合作夥伴保留暫停或取消所有會員優惠的最終決定權。Offers are subject to relevant terms and conditions. For details, please refer to cinefan.hkiff.org.hk. Subject to final agreement of HKIFFS & its partners, HKIFFS reserves all rights and final decision to cancel or alter the discount offer.



中華人民共和國香港特別行政區政府
文化體育及旅遊局
Culture, Sports and Tourism Bureau
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region
of the People's Republic of China



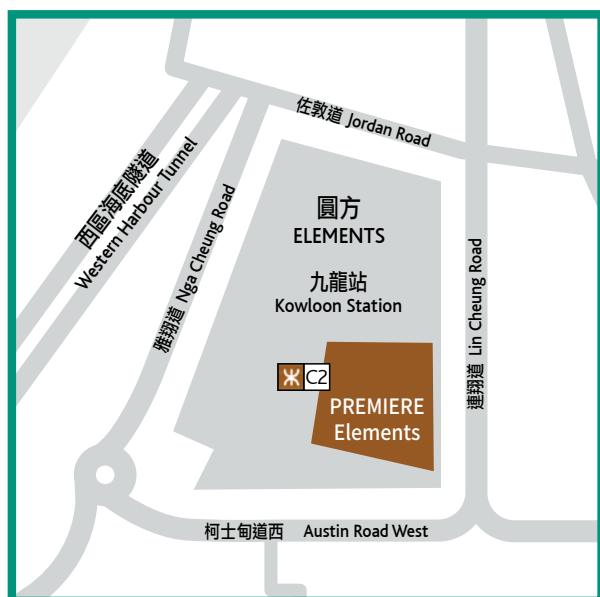


尖沙咀 Tsim Sha Tsui

英皇戲院 尖沙咀 iSQUARE Emperor Cinemas iSQUARE (IS)

九龍尖沙咀彌敦道63號國際廣場7樓
L7, iSQUARE, 63 Nathan Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon
電話 Tel: 2522 2996

- 港鐵尖沙咀站 H / R 出口
Tsim Sha Tsui MTR Station Exit H / R



西九龍 West Kowloon

PREMIERE Elements (PE)

九龍尖沙咀柯士甸道西1號圖方商場2樓
2/F, ELEMENTS, 1 Austin Road West, Kowloon
電話 Tel: 2388 0002

- 港鐵九龍站 C2 出口
Kowloon MTR Station Exit C2



西九文化區 West Kowloon Cultural District

M+ 戲院 M+ Cinema (MC)

九龍博物館道38號西九文化區M+ LG層
LG/F, M+, West Kowloon Cultural District,
38 Museum Drive, Kowloon
電話 Tel: 2200 0217

- 港鐵九龍站 C1 / D1 出口
Kowloon MTR Station Exit C1 / D1



灣仔 Wan Chai

香港藝術中心古天樂電影院 Louis Hoo Cinema, Hong Kong Arts Centre (AC)

香港灣仔港灣道2號
2 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong
電話 Tel: 2582 0200

- 港鐵灣仔站 A1 出口
Wan Chai MTR Station Exit A1
- 港鐵會展站 B3 出口
Exhibition Centre MTR Station Exit B3
- 灣仔碼頭步行15分鐘
15-min walk from Wan Chai Pier



銅鑼灣 Causeway Bay

英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 Emperor Cinemas Times Square (TS)

香港銅鑼灣勿地臣街1號時代廣場13樓
13/F, Times Square, 1 Matheson Street,
Causeway Bay, Hong Kong
電話 Tel: 2522 2996

- 港鐵銅鑼灣站 A 出口
Causeway Bay MTR Station Exit A

Summer IFF
夏日國際電影節
Summer International Film Festival 13-25.08.2025

TICKETING INFORMATION

購票須知

門票於2025年7月31日起於城市售票網公開發售
Tickets available from 31 July 2025 onwards at URBTX

票價 Ticket Prices

《莫扎特傳》、《狗男女的愛》 Amadeus, Amores Perros	\$100
《導彈下的四季曲》 Time to the Target	\$90
於英皇戲院 尖沙咀 iSQUARE、英皇戲院 銅鑼灣時代廣場、 PREMIERE Elements 及 M+ 戲院放映之場次 Screenings at Emperor Cinemas iSQUARE / Emperor Cinemas Times Square / PREMIERE Elements / M+ Cinema	\$85
於香港藝術中心放映之場次 Screenings at Hong Kong Arts Centre	\$75

門票優惠 Ticket Discounts

\$28 優惠票 Concessionary Tickets*	本地全日制學生*、60歲或以上長者、殘疾人士及一名看護人、綜援受惠人士 Full-time Hong Kong Students*, Senior Citizens aged 60 or above, People with Disabilities & one Minder, and CSSA Recipients
八折優惠 20% Discount	「電影會」贊助會員 / 會員 CineClub Patron / Classic
英皇戲院 尖沙咀iSQUARE、 英皇戲院 銅鑼灣時代廣場各場次九折優惠 10% Discount for screenings at Emperor Cinemas iSQUARE / Emperor Cinemas Times Square	英皇戲院VIP會員® Emperor Cinemas VIP Membership®
PREMIERE Elements各場次九折優惠 10% Discount for screenings at PREMIERE Elements	bcinephile & MOVIE MOVIE會員® bcinephile & MOVIE MOVIE Membership®
九折優惠 10% Discount	「港樂會」會員 / 「以舞會友」尊尚、精英會籍 / 城市當代舞蹈團「舞蹈靈」卡、 Dance Card*、Kids Card* 會員 / 「進念之友」會員 / 「中樂擊友會」會員 / 藝穗會會員* Hong Kong Philharmonic Orchestra Club Bravo Members/ Friends of HKDC Prestige, Classic Membership/ CCDC 'Dance Inspirations' Card, Dance Card*, Kids Card* Members/ 'Zuni's Friends' Members/ 'Friends of Hong Kong Chinese Orchestra' Members/ Fringe Club Members*

- * 優惠票持有人於入場時須出示有效的身份證明文件。不設現場補票，如需轉換至正價門票，請提前到任何一間城市售票網售票處繳付補票差額，每張門票將收取手續費港幣10元。
Concessionary ticket holders need to present a valid proof of identity upon admission. On-site ticket upgrade is not available. Please make sure to visit any URBTX outlet in advance to upgrade your tickets by paying the price difference. A HK\$10 handling fee will be charged for each ticket.

* 學生優惠只適用於本地全日制學生證持有人或持有香港永久性居民身份證之海外全日制學生。
Only local full-time student card holders or Hong Kong Permanent Identity Card holders with overseas full-time student cards are eligible for Student Tickets.

● 優惠只適用於城市售票網售票處及戲院即日門票，售完即止。
Available at the sales counter of URBTX outlets and cinemas on-date sales only, subject to availability.

■ 優惠只適用於城市售票網售票處，售完即止。
Available at the sales counter of URBTX outlets only, subject to availability.
- 每張門票最多只可享用其中一種門票優惠。
All of the above discounts cannot be used in conjunction with any other discounts or offers.

• 一人一票，不論年齡亦需憑票入場。
One person per ticket regardless of age.

• 所有已出售的門票皆不能退款或更換。本會恕不負責任何門票遺失。
All tickets are non-refundable and non-exchangeable. HKIFFS will not be responsible for any lost tickets.

• 除特定場次外，所有場次不設留位。
Free seating for all screenings, except for the specific screenings.

即日購票安排
On-the-day Ticket Purchase Arrangement

城市售票網售票處於放映前一小時停止售票，觀眾可於城市售票網網站、流動應用程式或該放映場地的自助售票機購買剩餘門票，售完即止。

Tickets are available at URBTX outlets until one hour before the screening, after which tickets are available at URBTX website, mobile app or the Self-service Ticketing Kiosk of the respective screening venue, subject to availability.



自助售票機購票指南
Ticketing Kiosk Manual

使用電話購票、流動購票應用程式或網上購票
For Telephone Booking, Mobile App and Internet Booking

手續費：每張訂購門票港幣9元（手續費不設退款）。
Handling charge: levied at HK\$9 per ticket (non-refundable).

自助取票服務 Ticket Collection Service

顧客選擇自助取票服務提取門票，可於購票當日開始，攜同交易時使用的信用卡或以取票編碼及自訂密碼在「自助售票機」或任何一間城市售票網售票處的售票櫃檯提取門票。
Customers may collect their purchased tickets from Self-service Ticketing Kiosks, or at the sales counter at any of the URBTX outlets with the credit card used for transaction or by the claim ID and user-defined password, from transaction date onwards.

惡劣天氣之放映安排
Arrangements under Inclement Weather Conditions

當香港天文台發出八號或以上熱帶氣旋警告信號或黑色暴雨警告時，電影節目可能會受影響而取消，或未能提供投映字幕。詳情請留意電影節發燒友（HKIFF Cine Fan）網站或社交媒體平台的最新公布。

Screenings or electronic subtitles may be cancelled when Tropical Cyclone Warning Signal No. 8 or above is in force or Black Rainstorm Warning is issued. Please refer to the HKIFF Cine Fan website or social media platforms for the latest notice.

退款及節目更改
Refund and Programme Changes

節目如有更改，觀眾可按原定時間入場觀看替代影片，或可由通知當日起至2025年9月13日申請退票。觀眾可於電影節發燒友（HKIFF Cine Fan）網站（cinefan.hkiff.org.hk）上填寫電子表格，或下載實體版本。如放映取消，將另作安排。

For alteration of screenings, ticket holders may choose to attend a screening of a replacement film at the same time slot or to get a refund on or before 13 September 2025. Ticket holders may fill out refund application form online or download from HKIFF Cine Fan website (cinefan.hkiff.org.hk). For cancellation of screening, alternative arrangement would be announced.

香港國際電影節協會保留更改放映日、節目內容、時間及地點的權利。有關節目更改或取消的最新消息，請參閱電影節發燒友（HKIFF Cine Fan）網站或社交媒體平台的最新公布。
The HKIFF Society reserves the right to change the schedule, the venue and the programme itself should unavoidable circumstances make it necessary. Screening alterations and cancellations will be announced on the HKIFF Cine Fan website or social media platforms.

電影分級制
Film Classification

I 適合任何年齡人士
Suitable for All Ages

IIA 兒童不宜
Not Suitable for Children

IIB 青少年及兒童不宜
Not Suitable for Young Persons and Children

III 只准18歲或以上人士
Persons Aged 18 or Above Only

本訂票手冊付印時，大部份影片均未經電影、報刊及物品管理辦事處檢查。將來如有影片被檢定为三級者，未滿18歲或於公布前購買該場門票的持有人，可申請退票。
At the time when this booking folder goes to print, most of the films have not been submitted to the Office for Film, Newspaper and Article Administration. In case a film is subsequently classified as Category III, refunds will be made to ticket holders under 18 years of age who bought the tickets before the announcement.



cinefan.hkiff.org.hk / 2970 3300 / info@hkiff.org.hk

FOLLOW US



HKIFFS

		19:30 PE 純屬伊朗意外 It Was Just an Accident 中 ENG 13PE01	21:45 PE 純屬伊朗意外 It Was Just an Accident 中 ENG 13PE02	13 三 Wed
		19:30 AC 迷途小精靈 The Mirror ENG 14AC01	21:45 AC 七女性 The Circle 中 ENG 14AC02	14 四 Thu
		19:30 IS 高校人形金字塔 New Group 中 ENG 14IS01		
		19:30 AC 赤色黃金 Crimson Gold ENG 15AC01	21:45 AC 越位女球迷 Offside 中 ENG 15AC02	15 五 Fri
		19:30 IS 鯊膽殺人狂 Dangerous Animals 中 15IS01		
14:30 AC 導彈下的四季曲 Time to the Target 中 ENG 16AC01	18:00 AC 德州火箭堅離地 Shifting Baselines 中 ENG 16AC02	20:15 AC 紅樓艷史 One Hour With You 中 16AC03	22:15 AC 紐約攝影師的日與夜 Peter Hujar's Day 中 16AC04	16 六 Sat
14:30 MC 伊朗的士笑看人生 Taxi 中 ENG 16MC01	16:45 MC 伊朗三面戲劇人生 3 Faces 中 ENG 16MC02	19:30 MC 狂戀高校生 Love & Pop 中 ENG 16MC03		
14:30 IS 狗男女的愛 Amores Perros 中 ENG 16IS01	17:30 IS 劇作家的燦爛人生 A Magnificent Life 中 ENG 16IS02	19:30 IS 燃比娃 A Story About Fire 中 ENG 16IS03	21:30 IS 石殞 Alpha 中 ENG 16IS04	
14:15 PE 從前有個新凱旋門 The Great Arch 中 ENG 16PE01	16:30 PE 我家的事 Family Matters 中 ENG 人 16PE02	19:00 PE 藝盜低飛 The Mastermind 中 16PE03	21:15 PE 莫扎特傳 Amadeus 中 16PE04	

與觀眾會面／映後談
Meet-the-audience／Film Talk

劃位場次
Assigned seating

AC 香港藝術中心古天樂電影院 Louis Koo Cinema, Hong Kong Arts Centre
IS 英皇戲院 尖沙咀iSQUARE Emperor Cinemas iSQUARE
TS 英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 Emperor Cinemas Times Square
MC M+戲院 M+ Cinema
PE PREMIERE Elements

SCREENING SCHEDULE

17 日 Sun	<div>14:30 AC</div> <div>酸雲蓋天德黑蘭 Higher Than Acidic Clouds</div> <div><div>中</div><div>ENG</div></div> <div>17AC01</div>	<div>16:30 AC</div> <div>暴雨朝陽 Downpour</div> <div><div>中</div><div>ENG</div><div>人</div></div> <div>17AC02</div>	<div>19:45 AC</div> <div>公主艷史 Love Me Tonight</div> <div><div>中</div><div>人</div></div> <div>17AC03</div>	
	<div>14:45 MC</div> <div>白氣球 The White Balloon</div> <div><div>中</div><div>ENG</div></div> <div>17MC01</div>	<div>16:10 MC</div> <div>約化巴納希座談會 Jafar Panahi Seminar</div> <div></div> <div>17MC02</div>	<div>17:45 MC</div> <div>伊朗無熊無懼 No Bears</div> <div><div>中</div><div>ENG</div></div> <div>17MC03</div>	<div>20:30 MC</div> <div>紅眼鏡 The Red Spectacles</div> <div><div>中</div><div>ENG</div></div> <div>17MC04</div>
	<div>14:30 IS</div> <div>彩虹少年穿越大冒險 Arco</div> <div><div>中</div><div>ENG</div></div> <div>17IS01</div>	<div>16:30 IS</div> <div>哲古華拉少年日記 The Motorcycle Diaries</div> <div><div>中</div><div>ENG</div></div> <div>17IS02</div>	<div>19:15 IS</div> <div>自然的詩語 What Does That Nature Say to You</div> <div><div>中</div><div>ENG</div></div> <div>17IS03</div>	<div>21:45 IS</div> <div>澀谷新世代物語 Brand New Landscape</div> <div><div>中</div><div>ENG</div></div> <div>17IS04</div>
	<div>14:15 PE</div> <div>粉藍色的初夏 Enzo</div> <div><div>中</div><div>ENG</div></div> <div>17PE01</div>	<div>16:30 PE</div> <div>高校人形金字塔 New Group</div> <div><div>中</div><div>ENG</div></div> <div>17PE02</div>	<div>18:30 PE</div> <div>愛丁頓 Eddington</div> <div><div>中</div></div> <div>17PE03</div>	<div>21:30 PE</div> <div>飛越瘋人院 One Flew Over the Cuckoo's Nest</div> <div><div>中</div></div> <div>17PE04</div>
18 一 Mon			<div>19:30 IS</div> <div>我家的事 Family Matters</div> <div><div>中</div><div>ENG</div><div>人</div></div> <div>18IS01</div>	
19 二 Tue			<div>19:30 AC</div> <div>這不是電影 This Is Not a Film</div> <div><div>中</div><div>ENG</div></div> <div>19AC01</div>	<div>21:15 AC</div> <div>電影關不住 Closed Curtain</div> <div><div>中</div><div>ENG</div></div> <div>19AC02</div>
			<div>19:30 TS</div> <div>澀谷新世代物語 Brand New Landscape</div> <div><div>中</div><div>ENG</div></div> <div>19TS01</div>	
20 三 Wed			<div>19:30 AC</div> <div>七女性 The Circle</div> <div><div>中</div><div>ENG</div></div> <div>20AC01</div>	<div>21:30 AC</div> <div>伊朗的士笑看人生 Taxi</div> <div><div>中</div><div>ENG</div></div> <div>20AC02</div>
			<div>19:30 TS</div> <div>德州火箭堅離地 Shifting Baselines</div> <div><div>中</div><div>ENG</div></div> <div>20TS01</div>	
21 四 Thu			<div>19:30 AC</div> <div>伊朗三面戲劇人生 3 Faces</div> <div><div>中</div><div>ENG</div></div> <div>21AC01</div>	<div>21:45 AC</div> <div>赤色黃金 Crimson Gold</div> <div><div>ENG</div></div> <div>21AC02</div>
			<div>19:30 TS</div> <div>NOWNESS 短片作品選 NOWNESS Shorts Selection</div> <div><div>中</div><div>ENG</div></div> <div>21TS01</div>	<div>21:45 TS</div> <div>半熟媽媽 Young Mothers</div> <div><div>中</div><div>ENG</div></div> <div>21TS02</div>

		<div>22</div> <div>五 Fri</div>	
		<div>19:30 AC</div> <div>親愛的，對不起 Sorry, Baby</div> <div></div> <div>22AC01</div>	
		<div>19:30 TS</div> <div>電影關不住 Closed Curtain</div> <div> </div> <div>22TS01</div>	<div>21:45 TS</div> <div>伊朗無熊無懼 No Bears</div> <div> </div> <div>22TS02</div>
<div>14:30 AC</div> <div>公主艷史 Love Me Tonight</div> <div></div> <div>23AC01</div>	<div>16:30 AC</div> <div>紅樓艷史 One Hour With You</div> <div> </div> <div>23AC02</div>	<div>18:45 AC</div> <div>劇作家的燦爛人生 A Magnificent Life</div> <div> </div> <div>23AC03</div>	<div>20:45 AC</div> <div>導彈下的四季曲 Time to the Target</div> <div> </div> <div>23AC04</div>
<div>14:30 MC</div> <div>自然的詩語 What Does That Nature Say to You</div> <div> </div> <div>23MC01</div>	<div>17:15 MC</div> <div>這不是電影 This Is Not a Film</div> <div> </div> <div>23MC02</div>	<div>19:45 MC</div> <div>越位女球迷 Offside</div> <div> </div> <div>23MC03</div>	
<div>14:30 TS</div> <div>大衛連治的迷離境界 Welcome to Lynchland</div> <div> </div> <div>23TS01</div>	<div>16:00 TS</div> <div>紐約攝影師的日與夜 Peter Hujar's Day</div> <div></div> <div>23TS02</div>	<div>17:45 TS</div> <div>狗男女的愛 Amores Perros</div> <div> </div> <div>23TS03</div>	<div>21:15 TS</div> <div>愛丁頓 Eddington</div> <div></div> <div>23TS04</div>
<div>14:30 PE</div> <div>莫扎特傳 Amadeus</div> <div></div> <div>23PE01</div>	<div>17:45 PE</div> <div>粉藍色的初夏 Enzo</div> <div> </div> <div>23PE02</div>	<div>20:00 PE</div> <div>從前有個新凱旋門 The Great Arch</div> <div> </div> <div>23PE03</div>	<div>22:15 PE</div> <div>鯊膽殺人狂 Dangerous Animals</div> <div></div> <div>23PE04</div>
<div>14:30 AC</div> <div>暴雨朝陽 Downpour</div> <div> </div> <div>24AC01</div>	<div>17:15 AC</div> <div>NOWNESS 短片作品選 NOWNESS Shorts Selection</div> <div> </div> <div>24AC02</div>	<div>19:30 AC</div> <div>彩虹少年穿越大冒險 Arco</div> <div> </div> <div>24AC03</div>	<div>21:30 AC</div> <div>燃比娃 A Story About Fire</div> <div> </div> <div>24AC04</div>
<div>14:30 MC</div> <div>藝盜低飛 The Mastermind</div> <div></div> <div>24MC01</div>	<div>17:30 MC</div> <div>白氣球 The White Balloon</div> <div> </div> <div>24MC02</div>	<div>20:00 MC</div> <div>迷途小精靈 The Mirror</div> <div></div> <div>24MC03</div>	
<div>14:30 TS</div> <div>石殞 Alpha</div> <div> </div> <div>24TS01</div>	<div>17:15 TS</div> <div>酸雲蓋天德黑蘭 Higher Than Acidic Clouds</div> <div> </div> <div>24TS02</div>	<div>19:00 TS</div> <div>哲古華拉少年日記 The Motorcycle Diaries</div> <div> </div> <div>24TS03</div>	<div>22:00 TS</div> <div>親愛的，對不起 Sorry, Baby</div> <div></div> <div>24TS04</div>
<div>14:15 PE</div> <div>飛越瘋人院 One Flew Over the Cuckoo's Nest</div> <div></div> <div>24PE01</div>	<div>17:15 PE</div> <div>半熟媽媽 Young Mothers</div> <div> </div> <div>24PE02</div>	<div>19:30 PE</div> <div>紅眼鏡 The Red Spectacles</div> <div> </div> <div>24PE03</div>	<div>22:00 PE</div> <div>狂戀高校生 Love & Pop</div> <div> </div> <div>24PE04</div>
		<div>18:45 PE</div> <div>九龍大眾浪漫 Kowloon Generic Romance</div> <div> </div> <div>25PE01</div>	<div>21:30 PE</div> <div>九龍大眾浪漫 Kowloon Generic Romance</div> <div> </div> <div>25PE02</div>
		<div>25</div> <div>一 Mon</div>	

Summer International Film Festival
夏日國際電影節

 電影節 發燒友
HK Cine Fan
cinefan.com.hk

